



Odvetnik dr. Franc Serajnik

Dvojezična ljudska šola v Celovcu – odločati mora ministrstvo za pouk

O zahtevi Slovencev po uvedbi oz. ustanovitvi dvojezične ljudske šole v Celovcu se bo odločalo še pred začetkom šolskega leta 1988/89. Odvetniška pisarna Brugger/Serajnik je namreč na podlagi izstavljenega potrdila vodje oddelka za vadnico na pedagoški akademiji v Celovcu Huga Reinprehta, po katerem prijava za dvojezičen pouk v Celovcu ni

mogoča, napravila priziv na ministrstvo za pouk. S tem v zvezi nam je odvetnik dr. Franc Serajnik povedal, da mora ministrstvo na vložen priziv odgovoriti v roku treh mesecev. Kot je „Slovenski vestnik“ že poročal, je Reinprecht zavrnil prijavo Tatjane Messner-Zechnove, ki je hotela vpisati sina k dvojezičnemu pouku in celo poklical državno policijo.



V soboto na Koroškem

Papež Janez-Pavel II. (slika zgoraj), ki bo jutri prispel na obisk v Avstrijo, bo v soboto obiskal tudi Koroško. Na celovškem letališču bo pristal ob 14.30 uri, ob 16. uri pa bo skupaj z desettisočimi romarji iz Avstrije, Slovenije in Furlanije imel pred krško stolnico sveto mašo. „Dogodek tisočletja“ za Koroško se bo še isti dan zvečer končal z odhodom papeža v Solnograd.

Pedagoško združenje lahko oblikuje naša stališča!

Predsednik NSKS dr. Matevž Grilc je v svojem slavnostnem govoru na spominski proslavi ob 100-letnici smrti Andreja Einspielerja predlagal, naj ZSO in NSKS ustanovita komisijo, ki bi v naslednjih treh letih natančno spremljala posledice novega šolskega zakona. K temu predlogu je tajnik ZSO dr. Marjan Sturm ugotovil, da sta ZSO in NSKS pred leti podprla ustanovitev pedagoškega združenja, ki združuje dvojezične učitelje z namenom, da prizadeti učitelji izoblikujejo stališča glede vsestranskega razvoja dvojezičnega šolstva na Koroškem.

Dejansko so prav učitelji,

ki sodelujejo v pedagoškem združenju, v preteklih letih bistveno prispevali k oblikovanju odklonilnega in pedagoško utemeljenega stališča obeh osrednjih organizacij glede koroškega pedagoškega modela. Poleg tega je stališča in vloge obeh osrednjih organizacij koroških Slovencev v preteklih letih sodeloval tudi Slovenski znanstveni inštitut.

Zato ZSO smatra, je nadalje izjavil Marjan Sturm, da je prav pedagoško združenje tisti forum, ki lahko avtentično in v interesu prizadetih učiteljev tudi nadalje oblikuje naša stališča do pedagoških vprašanj.

Predsednik ZSO dipl. inž. Feliks Wieser pa je v zvezi z izjavami koroškega Heimatdiensta opozoril na dve nevarnosti, ki grozita koroškemu Slovincem. Najprej je ugotovil, da smo prav zdaj – nekaj dni po sklepu ločitvenega zakona v parlamentu – soočeni z okrepljenimi poskusi nemškonalnih sil, da bi na šolah, kjer so bili doslej vsi učenci prijavljeni k dvojezičnemu pouku (npr. v Selah ali v Slovenjem Plajberku), pridobili vsaj starše enega otroka, ki bi otroka odjavili. Tako hočejo tudi tam doseči, da bi prišlo do ločevanja znotraj razreda. Pa tudi napoved KHD, da hoče

propagirati obisk slovenščine kot prostega predmeta, je v bistvu naperjena proti manjšini. Wieser je ugotovil, da KHD skuša tako doseči očitno samo to, da bi bilo čim manj otrok prijavljenih k dvojezičnemu pouku, hkrati pa tudi, da bi bili učitelji z izpitom za slovenščino potisnjeni na rob, saj bi jih potem pojmali le še kot učitelje, ki poučujejo „le“ prosti predmet. Tako znižanje njihovega statusa, ki bi pomenilo velik razkorak med njihovo kvalifikacijo in dejanskim opravljanjem dela, pa bi bilo za vse te učitelje nesporeljivo in bi hkrati pomenilo tudi diskriminacijo.

Ob dnevu vstaje slovenskega naroda in ob 50. obletnici anšlusa

VAS VABIMO NA

9. Spominski pohod na Komelj

Po poteh Domnove čete

ki bo v nedeljo, 10. julija 1988

Do 9. ure se bomo zbrali pri tov. Lipeju Koleniku pd. Lombarju v Čirkovčah pri Pliberku (Schlitterndorf bei Bleiburg). Za tem se bomo skupno odpravili na pohod. Do 13. ure bomo prispeli k spomeniku padlim partizanom na Komlju, kjer bo krajša spominska svečanost, potem pa partizanski miting. Pot pohoda je dolga 7 km v eno smer. Za vse tiste, ki se bodo peljali z avtom, je zbirno mesto pri spomeniku pri Cimpercu.

Organizatorji

PREBERITE

na strani

- 2 Koroški Slovenci in vprašanje skupnega slovenskega kulturnega prostora
- 4 Visokošolska zveza uvaja dvojezične napise
- 5 Diese Woche im Slovenski vestnik
- 6 Zadrugi list
- 9 Umrl je Niko Kriegl
- 12 Uspel turnir karateja SSK Obir



26. matura na slovenski gimnaziji

Vključno z letošnjimi maturanti je Zvezno gimnazijo za Slovence končalo z zrelostnim izpitom vsega že 993 dijakov. Letošnja matura pa je bila tudi matura slovesa, saj je nadzornik, dvorni svetnik dr. Valentin Inzko zadnjič predsedoval izpitni komisiji. Vsem maturantom k opravljenemu zrelostnemu izpitu iskreno čestitamo in jim želimo še mnogo življenjskih uspehov (več na stran 4).

Slika: Mohar

ZVEZA KOROŠKIH PARTIZANOV

vabi na tradicionalno



Tovariško srečanje

vseh demokratov in antifašistov

PRI PERŠMANU V PODPECI

v nedeljo, 26. junija ob 14 uri.

Srečali se bomo bivši partizani, aktivisti in demokrati treh dežel, Slovenije, Italije in Avstrije. Poleg govorov bo tudi kulturni spored. Za popestritev bo igrala godba na pihala iz Šmihela, za hrano in pijačo bo poskrbljeno.

Prosim, da se tega tradicionalnega srečanja pri Peršmanu udeležite vsi poštteni koroški Slovenci, ki ste trpeli pod nacifašizmom in doprinesli svoj delež v borbi proti fašizmu. Prav tako vabimo vse borce, ki so se v času nacizma borili na Koroškem. Pripeljite s seboj tudi vaše sosede in prijatelje. Posebno vabimo mladino, da bomo skupno demonstrirali našo življenjsko voljo za skupno borbo proti spet porajajočemu neofašizmu.

Vizija o skupnem slovenskem kulturnem prostoru postaja že stvarnost, s katero se ukvarja slovenska javnost, še več, prodira tudi v razprave širšega jugoslovanskega prostora, za Slovence, ki žimo izven meja slovenske državnosti pa odpira nove možnosti vključevanja v kulturno dogajanje v matični deželi. O teh možnostih je tekla beseda minuli četrtek v Mladinskem domu v Celovcu.



Koroški Slovenci in vprašanje skupnega kulturnega prostora



Ciril Zlobec: „Upoštevati moramo realnost v odnosih med matico in Slovenci v zamejstvu, ob tem pa ne zapadati v drobnjarkarstvo, temveč dajati prednost tistemu, kar nas druži.“



Vladimir Kavčič: „Ideja o skupnem slovenskem kulturnem prostoru je prodrla tudi v razprave v jugoslovanski prostor, pomeni pa tudi našo afirmacijo v evropskem prostoru in daje možnost nastanka neke vrste svetovnega slovenskega kongresa.“

ANDREJ KOKOT

Slovenska prosvetna zveza je k razpravi o vrednosti skupnega slovenskega kulturnega prostora povabila ugledne kulturnike in politike Vladimira Kavčiča, Matjaža Kmecla in Cirila Zlobca iz Slovenije, z naše strani pa sta sodelovala Janko Zerzer in Jako Malle. Sogovornike je predstavil Tomaž Ogris, ki je tudi vodil razpravo.

V uvodnih mislih, ki so jih nanizali gostje, je prišla do izraza razsežnost, ki jo odpira zamisel o skupnem slovenskem kulturnem prostoru, a tudi problemi, ki spremljajo ta obetavni razvoj, ki prav zdaj v kriznem času dobiva poseben pomen tako za Slovence v Sloveniji kot za nas koroške Slovence. Zato je tudi razumljivo, da so bili v razpravi prisotni tudi aktualni politični dogodki tu in onstran meje.

Ciril Zlobec je že v uvodnih mislih dejal, da je naša (slovenska) usoda odvisna od nas samih, zato se moramo soočiti z vsem, kar nas teži in prebroditi čas, ki nam ni naklonjen, da moramo upoštevati realnost v odnosih med matico in Slovenci v zamejstvu, vendar ob tem ne zapadati v strankarsko drobnjarkarstvo, temveč dajati prednost skupnemu.

Idejo o slovenskem kulturnem prostoru je Matjaž

Kmecl smatral za policentrično in dejal, da je nas Slovencev premalo, da bi lahko pomislili na izginotje slovenske kulture. Potem pa je utemeljil potrebo po kulturnih centrih tudi izven Ljubljane, postavil vprašanje, do kakšne stopnje se to lahko razvija in v koliko je upravičena zahteva, da bi taki centri nastajali v vsakem manjšem mestu, medtem ko je tak center na vsak način potreben na primer v Mariboru. Naglasil pa je, da je treba s tem kulturnimi centri ustvariti taka središča, ki zagotavljajo možnosti za razvoj kulturnega življenja za vse Slovence, kar pa je povezano s sredstvi družbe, ki po svoje presoja, čemu bo namenila največ sredstev, saj je od tega odvisna ureditev v slovenskega kulturnega prostora, v katerega je treba vključiti tudi zamejske Slovence.

Vladimir Kavčič je idejo o skupnem slovenskem kulturnem prostoru smatral za najbolj plodno idejo v zadnjih letih, saj je prispevala k velikim premikom na kulturnem področju in naglasil, da je bila že sama NOB kulturni boj, nova ideja pa je prodrla v širši jugoslovanski prostor, pomeni pa tudi afirmacijo slovenske kulture v evropskem prostoru. Kavčič je prepričan, da bo ta ideja privedla do nastanka neke vrste slovenskega svetovnega kongresa oz. parlamenta, da bi naposled prišlo do centra kul-

tur vseh evropskih narodov. Končno je poudril, da je odvisno od nas samih, kako se bomo uveljavili v tej evropski kulturi.

Problem je večdimenzionalen, je menil Janko Zerzer in naglasil, da se priznava k skupnemu kulturnemu prostoru, a postavil vprašanje, koliko se priznavamo med seboj. Ob tem je opozoril na razdvojenost v naših vrstah, a poudaril, da na področju kulture vseeno najdemo skupno pot, čeprav včasih na posredovanje ZKOS, da pa se mnogokrat čutimo prezrte, zlasti v kulturni izmenjavi med Koroško in Slovenijo in da naša kultura (koroška) v Sloveniji včasih ne najde zadovoljivega odziva. Nakazal je tudi problem glasbene šole, ki je v hudi finančni krizi.

Svojo zaskrbljenost o odnosih med manjšino in matico je izrazil tudi Janko Malle in ob tem poudaril, da obstaja nevarnost, da za matico ne bomo več zanimivi in da se bomo znašli v narodnem getu, da pada kvaliteten prenos informiranja in postavil vprašanje, ali dovolj spremljamo diskusijo o kulturi v matični Sloveniji. O trenutni politični situaciji je menil, da se nismo znali dokopati do politično skupne poti in da tudi Slovenija ni protestirala proti delitvi v šoli in da zdaj nismo deležni niti moralne podpore.

Tudi diskusija, zlasti iz vrst

občinstva, je šla v smer aktualne narodnopolitične situacije, na račun Slovenije oz. Jugoslavije je bilo izrečenih več hudih očitkov, namreč, da se ni poslužila možnosti protesta kot sopodpisnica Avstrijske državne pogodbe. Z druge strani pa je bilo rečeno, da je Slovenija v podporo storila marsikaj, da pa je bila deloma velika ovira naša neenotnost. Hude kritike je bilo deležno tudi obnašanje poslanca Smolleja.

Ob koncu pa je bilo ugotovljeno, da je bil razgovor koristen in da matica kljub krizi ne bo odrekla pomoči koroškemu Slovencem in da nam bo tudi v bodoče dajala vse možnosti vključevanja in sooblikovanja skupnega slovenskega kulturnega prostora.



Matjaž Kmecl: „Slovenski kulturni prostor naj bo policentričen, naj zagotavlja kulturno udejstvovanje vsem Slovincem, tudi tistim, ki živijo izven meja Slovenije.“



Predstavniki SPZ v razgovoru s predsednikom ZKOS in sodelavci.

Predsednik ZKOS Gabrijelčič pri Slovenski prosvetni zvezi

Novi predsednik Zveze kulturnih organizacij Marjan Gabrijelčič in predsednik komisije za sodelovanje z zamejstvom Vladimir Ravnikar sta minuli četrtek obiskala Slovensko prosvetno zvezo.

Predsednik Tomaž Ogris, tajnik Janko Malle in nekateri člani upravnega odbora so gosta seznanili z delom naše centralne kulturne organizacije, z uspehi, pa tudi težavami, s katerimi se SPZ srečuje pri prizadevanju

za ohranitev slovenske kulture na Koroškem.

Marjan Gabrijelčič je ob tej priložnosti pokazal veliko razumevanje za težnje SPZ in s strani svoje organizacije obljubil vso možno pomoč, da bo naša kulturna centrala lahko uresničevala cilje, ki si jih je zastavila. Naglasil je, da bo ZKOS stike s SPZ in njenimi društvi še poglobila in dodal, da je na področju usposabljanja strokovnih kadrov še mnogo možnosti, ki jih bo treba vključiti v skupne delovne načrte.

Dvomi o humanosti postopka in pristojnosti vojaškega tožilca

Zadeva Janša: slovenska javnost je vznemirjena

Slovenska javnost je že tretji teden vznemirjena zaradi aretacije publicista in kandidata za predsednika slovenske mladine Janeza Janše, novinarja Davida Tasiča in zastavnika v jugoslovanski armadi Ivana Borštnerja. Nezaupljiva javnost se sprašuje, ali so dokumenti, ki so jih našli na delovnih mizah omenjene trojice, res taka tajnost, da jih je bilo treba zapreti, dvomi o humanosti postopka, pristojnosti vojaškega tožilca. Zadeva je dobila take razsežnosti, da je Tomaž Ertil, republiški sekretar za notranje zadeve, v četrtek v slovenski skupščini med peturno razpravo pojasnjeval vse podrobnosti v zvezi s postopki proti Janši, Tasiču in Borštnerju.

DANILO HINIC

Začelo se je v torek, 31. maja ob 6. uri zjutraj. Delavci uprave za notranje zadeve so po nalogu vojaškega tožilca preiskali stanovanje in delovno mesto v Mikroadu, sicer sodelavca revije Mladina Janeza Janše. Organi so zasegli več dokumentov, med njimi dva lista (fotokopije) strogo zaupnega dokumenta, kar naj bi potrdilo sum, da je Janša storil kaznivo dejanje izdaje vojaške skrivnosti po 1. odstavku 224. člena kazenskega zakona SFRJ.

Janšo priprejo v civilnem zaporu, naslednji dan, 24 ur po aretaciji pa ga prevzamejo vojaški organi. Civilna obramba je izločena. Zbor slovenskih kulturnih delavcev v četrtek sporoči javnosti izjavo, v kateri zahteva, da Janeza Janšo izpustijo iz zapora in da se mu, če bo obtožen, omogoči obramba s prostosti.

V petek, 3. junija je vojaški preiskovalni sodnik Milan Ranič v sporočilu za javnost povedal, da so varnostni organi JLA zaprli tudi zastavnika JLA Ivana Borštnerja in zoper njega vložili kazensko prijavo. Isti dan v Ljubljani nastane odbor za varstvo pravic Janeza Janše. V soboto je odbor naslovil najvišjim republiškim funkcionarjem in predsedniku predsedstva SFRJ apel, v katerem poziva k resnemu, razumnemu in odgovornemu razmisleku in ravnanju.

V soboto popoldne so v Mostu na Soči na njegovem domu aretirali Davida Tasiča. Prepeljali so ga v Ljubljano, med zaslišanjem so pri njem našli ključne uredništva Mladine in mu jih odvzeli. Naslednje dopoldne so miličniki preiskali uredništvo Mladine in v štirih minutah našli tisto, kar so iskali, namreč fotokopije enakih dokumentov kot pri Janši.

Ob tem ni odveč zapisati, da na papirjih ni bilo nikakršne oznake o zaupnosti in da so bili papirji najdeni na delovni mizi, torej na vsakomur dostopnem mestu.

V javnosti se širijo ugibanja vseh vrst, mnogi povezujejo aretacije „s pripravami na vojaški udar v Slovenijo“, vsekakor pa prijetje omenjene trojice dobiva politične razsežnosti. V uredništvu Mladine so zaskrbljeni in se sprašujejo, kdo bo naslednji na vrsti.

V zadevo Janša, Tasič, Borštner se vključi socialistična zveza in se zavzame za dosledno uresničevanje ustavnosti in zakonitosti. V sredo, 8. junija, je bila pri namestniku zveznega sekretarja za ljudsko obrambo Stanetu Brovetu slovenska delegacija. Brovet je zagotovil, da so postopki v skladu z zakonodajo in da se je dogodek v Sloveniji po nepotrebnem spolitiziral. Odbor za varstvo pravic Janeza Janše se preimenuje v odbor za varstvo človekovih pravic. Tega dne priprte obiščejo tudi svojci.

V četrtek se zahtevam javnosti po spoštovanju ustavnosti in zakonitosti pridruži Zveza društev pravnikov Slovenije. V petek časopisi objavijo novico o pogovorih Janeza Stanovnika, predsednika slovenskega predsedstva, z Raifom Dizdarevičem, predsednikom predsedstva SFRJ. Dizdarevič zagotovi, da bo storjeno vse za čim hitrejši potek postopka zoper priprte, o čemer bo javnost obveščena.

V soboto, 11. junija, se člani sekcije Združenja književnikov Srbije pridružijo zahtevam, da je treba zaprte takoj izpustiti in jim omogočiti javen postopek na sodišču.

V ponedeljek skupina šestih znanih zdravnikov izrazi zaskrbljenost zaradi morebitnih nehumanih postopkov s trojico zaprtih. General Višnjič, komandant Ljubljanskega armadnega območja, sprejme delgacijo republiškega Rdečega križa in ji zagotovi, da so vsi postopki z zaprtimi korektni.

V torek je Janez Stanovnik povedal, da je od generala Višnjiča dobil zagotovilo, da so Janša, Tasič in Borštner v dobrem zdravstvenem, telesnem in duševnem stanju.

V sredo je viceadmiral Stane Brovet izjavil, da napadi na Jugoslovansko ljudsko armado in Splošno ljudsko obrambo ne pojeenjajo, ampak se nasprotno, širijo. Brovet je tudi dejal, da zakonodaja glede varovanja vojaških skrivnosti ni nič bolj stroga kot drugje po svetu. Po njegovem mnenju obstoj vojaških sodišč v civilizirani državi pač ni anahornizem.

Odbor za zaščito pravic, ki je že pred dobrim tednom odprl poseben račun, je sporočil, da so posamezniki in organizacije doslej nakazale že 10 milijonov dinarjev za pomoč priprtim in njihovim svojcem.

venci in nemškogovoreči priseljenci drug do drugega veliko več srca in občutka, kakor v zadnjih sedemdesetih letih.

Koroški Slovenci smo bili prav posebno v nacifašistični strahovladni od leta 1938 do 1945 grobo preganjani, mnogi pomorjeni, še več izseljenih. Tedaj je Hitler zaukazal: „Napravite mi to deželo nemško!“ Ni hotel slišati slovenske besede. Našli so se mnogi, ki so vestno izpolnjevali njegovo željo. Tudi po podpisu Avstrijske državne pogodbe, ki koroškim Slovincem zagotavlja eksistenčne pravice, asimilacijski pritisk nemške večine na slovensko manjšino traja dalje in postaja celo vedno močnejši.



OBZORNIK

Kongres CDU: Kohl se zagovarja

BONN, junija – Zahodnonemška krščanskodemokratska stranka je resda na oblasti, vendar pa ta hip ni v najboljšem položaju. Slabe rezultate, ki jih je dosegla na vseh zadnjih volilnih preizkusih, so te dni potrdila tudi preverjanja javnega mnenja: če bi bile parlamentarne volitve sredi letošnje pomladi, bi CDU ne zbrala toliko glasov, kolikor jih je potrebno, da se obdrži na oblasti.

MARJAN SEDMAK

Razlogov za takšne razmere je kar precej in delegati, ki so jih naštevali, so v glavnem merili na Kohla. Med temi razlogi so seveda v prvi vrsti neokonservativne reforme, ki se jih je vlada lotila že kmalu po letu 1982 in od katerih je uresničena predvsem davčna reforma. Ta je resda razbremenila dohodke od dela in premoženja toda tisti, ki so jo izpeljali, niso pravočasno odgovorili na vprašanje, kako pokriti proračunske primanjkljaje, ki bodo nastali zaradi zmanjšane zasluga državne blagajne. Finančni minister Stoltenberg je s tem v zvezi že napovedal, da bodo morali zaradi dodatnih proračunskih izdatkov zvišati nekatere davke na potrošnjo. Za te davke pa je že kakih tristo let znano, da udarijo predvsem tiste, ki živijo od dela in ne od premoženja.

To se ogorčeno navedli tudi delegati na 36. kongresu CDU, ki se je končal minulo sredo v Wiesbadnu: medtem ko bo dobil delavec v svojem zavojčku zaradi povečanega davka namesto dvajset le še devetnajst cigaret, se bo amaterski pilot Strauss v svojem letalu še vedno vozil z neobdavčenim bencinom...

Podobno kot davčna je v samih vrstah CDU sprožila veliko ugovorov tudi reforma zdravstvenega zavarovanja. Nič bolje pa ne kaže s prihranki, ki naj bi jih v prihodnje ustvarili z reformo pokoj-

ninskega zavarovanja. Če k temu prištejemo še kmete, ki so vedno bolj besni na vlado, ker jim menda kmetijska politika Evropske skupnosti streže po obstoju, in pa sociologe, ki ugotavljajo, da se sestava družbe hitro spreminja in da je volilna zvestoba na psu (kar 35 do 40 odstotkov volilcev sodi med nihajoče volilce), potem je razlogov za skrb kar precej; pravzaprav že preveč.

Spričo tega je moral kancelar Kohl na tem 36. kongresu CDU odigrati vlogo, ki je doslej ni bil vajen, vlogo streljave za jezo delegatov in po uvodnem referatu, kjer je obilo časa uporabil za zagovarjanje in opravičevanje svoje politike, je moral kasneje še enkrat poseči v razpravo. Kot vsi, ki jim politični posel ne gre več dobro od rok, je od stranke zahteval enotnost in solidarnost.

Ko so razpravljali o zunanji politiki, so se delegati dokaj složno zavzeli za dialog med Vzhodom in Zahodom, seveda z zahtevo, da mora biti nemški interes v njem v prihodnje veliko bolj prisoten. Nadaljevati bi bilo treba tudi pogajanja o nadzoru nad svetovno oborožitvijo, pri tem pa CDU vztraja, da mora obramba Zahoda sloneti na jedrskem zastraševanju, kar pomeni, da mora Zahodna Evropa ohraniti zaloge jedrskega orožja: brez njega – tako menijo v CDU – bi bila prepuščena na milost in nemilost premoči Vzhoda v konvencionalnem orožju.

TRIBUNA BRALCEV

Je čas za praznovanje?

Sveti oče!

Koroški Slovenci, narodna skupnost, ki je v današnjem času ogrožena, da bo izginila, se veselimo Vašega obiska v naši domovini. Vedno smo veseli, če nas obišče prijatelj, brat, ki pride k nam z odprtim srcem in prinese s seboj veselje in ljubezen vsem ljudem. Cerkev naj bi bila opora vsem, ki trpijo, ki hrepenijo po človeških pravicah, dostojanstvu in ki so ogroženi v svojem obstoju.

Na žalost v naši domovini in duhovnega miru, ni bratske ljubezni. Nasprotno, slovenska in nemškogovoreča narodna skupnost sta ločena z zidom nezaupanja, zavračanja, da, celo sovraštva!

Misel na sveto Hemo Krško, ki je bila menda v tedanjem času mati, sestra, zagovornica vsakomur, ki je potreboval pomoč, priča o tem, da smo bili nekdanj v tej deželi v mnogo težjih in materialno siromašnejših časih vsi bratje in sestre. Takrat smo imeli Slo-

Prosimo Vas, sveti oče, bodite naš zagovornik, posredujte naše skrbi, stisko in bolečino, recite naj si ponudimo roko kot bratje in sestre in naj si skupno drug ob drugem v skupni domovini ustvarimo človeka vredno prihodnost! Naši sodeželani naj uvidijo, da nas ogrožajo, zatirajo, povzročajo bolečine in trpljenje, zožujejo naše možnosti obstoja!

Prosimo Vas, dragi brat, kot poveljar katoliške cerkve skrbite za to, da bo cerkev v

Bo Hitlerjeva in želja njegovih nacifašistov uresničena v naslednjih letih? Bo nečloveška nacistična ideologija rodila sadove v sedanjem času? Zadnji razvoj v šolstvu kaže, da se to lahko zgodi!

naši domovini nastopila za človekove pravice in dostojanstvo šibkejših, z njimi čutila, trpela! Kot kristjani stremimo po cerkvi, v kateri bomo lahko našli zatočišče, tolažbo, pogum v boju za naš narodnostni obstoj, ki bo vsakomur, ki se upira iz krščanskega prepričanja, pomagala in ga podpirala. Radi bi cerkev po načelih ljubezni do bližnjega, resnice in verodostojnosti!

Današnja stvarnost nam povzroča potrtost in polno skrbi. Sovraštvo nezaupanje, laži, nadutost, odklanjanje, naj bo premagano, današnji čas naj oblikujejo krščanska ljubezen, zaupanje in resnica!

Šele potem bomo lahko praznovali dostojen spomin na sv. Hemo!

Visokošolska zveza Celovec sklenila dvojezične napise

V četrtek zvečer so se lelavci Inštituta za nadaljnje izobraževanje in Slovenskega znanstvenega inštituta predstavili na celovski univerzi izsledke študije „Dvojezičnost in identiteta“. Na predstavitvi – o študiji smo v Slovenskem vestniku že poročali – je vabil Referat za vprašanja narodnih skupnosti Visokošolske zveze Celovec. Kljub temu, da je bilo isti večer na celovski univerzi več različnih predavanj, je bilo za izsledke študije dosti zanimanja. Nekoliko več sodelovanja pa bi si predavatelji želeli v diskusiji, ki je del novega projekta. Vsekakor pa je bil številni obisk spodbudljiv za prireditelje, saj so bili potrjeni, da opravljajo v okviru Visokošolske zveze v Celovcu

važno informacijsko dejavnost in doprinašajo k osveščanju študentov.

Referat za vprašanja narodnih skupnosti Visokošolske zveze Celovec je bil ustanovljen po sklepu glavnega odbora z dne 12. 10. 1987. Nanj so privolile vse štiri v glavnem odboru zastopane frakcije – VSSÖ, ALU, YES in AG. Zastopnik AG (Aktionsgemeinschaft) je na sklep pristal pod pogojem, da bo referat deloval objektivno naj bo to kakorkoli. Na naslednjih dveh sejah je glavni odbor potrdil referente: 16. 12. 1987 Miha Pasterka, 23. 3. 1988 pa še Karin Prucha in Helmuta Guggenbergerja.

Ustanovitev Referata za

vprašanja narodnih skupnosti Visokošolske zveze Celovec je do sedaj edinstven primer v Avstriji in želeli je, da bi v ostalih univerzitetnih središčih sledili celovškemu zgledu.

V prvih mesecih se je delovanje referata zaradi aktualnosti o novi ureditvi dvojezičnega šolstva omejilo na pripravo demonstracije 19. 12. 1987 na Dunaju ter na sodelovanje pri nadaljnjih akcijah, vse do protesta v parlamentu dne 8. 6. 1988. Ker so že imenovani referenti od vsega začetka odklonili novo ureditev dvojezičnega šolstva, ki ima za posledico ločevanje po jezikovnih merilih, je bil to za pisuna Kleine Zeitung dovoljen razlog, da je imenoval referat v isti sapi s KPA. (Kleine Zeitung, 10. 6. 1988, str. 4-večerna izdaja). To kaže, kako hitro je Kleine Zeitung našla pravi predalček za Referat za vprašanja narodnih skupnosti, ker je ta odklonil parlamentarni sklep z dne 8. 6. 1988.

Na pobudo referata bodo kmalu uvedeni dvojezični napisi pri Visokošolski zvezi Celovec povsod tam, kjer se pojavi njeno ime. Takšen je sklep glavnega odbora z dne 13. 6. 1988. Načelno pozitiven sklep o dvojezičnih napisih na univerzi je na predlog referata sprejel tudi univerzitetni kolegij celovške univerze.



Maturantke z razredničarkama se veselijo pri valetu. Slika: Mohar

Iskrene čestitke našim maturantom!

Leta 1963 so na slovenski gimnaziji tedanji dijaki opravljali prvo maturo, ki ji je predsedoval gradiščanski Hrvat prof. Adalbert Schreiner. Vsem naslednjim maturitetnim izpitom je z redkimi izjemami predsedoval dolgoletni strokovni nadzornik, dvorni svetnik dr. Valentin Inzko.

Tako je bilo tudi letos. V 8. a razredu je pri ustni maturi, ki je bila 13. in 14. junija, nastopilo 18 kandidatov. Od teh kandidatov in kandidatke je maturo uspešno opravilo 15 maturantov. Z odličnim uspehom sta jo zaključila Rössmann Markus in Kert Dominik, z dobrim uspehom pa Kristof Peter, Jernej Markus in Hrobath Michael. Trije bodo morali ponovno nastopiti v jesenskem roku. Razredničarka v 8. A razredu je bila prof. dr. Dana Zwitter-Tehovnik.

V 8. b razredu je nastopilo 19 kandidatov in kandidatke. Od njih je maturo izdelalo 17 maturantov. Med njimi sta dva odličnjaka in sicer Einspieler Klaus s samimi prav dobrimi ocenami, ki je za ta svoj uspeh prejel tudi prehodni Tischlerjev pokal, in Rössmann Gabriela. Z dobrim uspehom so zrelostne izpiti zaključili Dovjak Martin, Gasser Almira, Kušej

Mateja, Mlinar Miriam in Rulitz Herbert. Dva kandidata bosta zrelostni izpit ponavljala jeseni. 8. b razredu je razrednikovala prof. Maja Millionig-Kupper.

Z letošnjima dvema osmima razredoma je to našo osrednjo šolsko ustanovo od prve mature dalje zapustilo skupno 993 maturantov. Zrelostna spričevala jim je razdelil predsednik izpitne komisije nadzornik dr. Valentin Inzko, ki se je s tem tudi poslovil kot nadzornik, saj odhaja letos v poklicni pokoj. Za maturante pa so tudi letos priredili zaključno valetu, ki je bila v Mladinskem domu Slovenskega šolskega društva. Predsednika slovenskih osrednjih organizacij Feliks Wieser in Matevž Grilc sta v kratkih nagovorih maturantom za opravljeno maturo čestitala in jim zaželela mnogo uspehov tudi na nadaljnji življenjski poti. Maturantom je čestital tudi predsednik združenja staršev na slovenski gimnaziji Ivan Lukan. Osrednji organizaciji sta maturantom podarili knjižna darila, od našega uredništva pa so v priznanje za končano srednješolsko dobo prejeli dobropis za brezplačno sprejemanje Slovenskega vestnika za eno leto.

Carina pod Karavankami

Že letos poleti bodo začeli z gradnjo carinskega poslopja na avstrijsko-jugoslovanski meji ob karavanskem predoru. Zgradili ga bodo na platoju pri Področčici, stalo pa bo 330 milijonov šilingov. Na tem področju bo možen tako prehod v Jugoslavijo, kakor tudi v Avstrijo, kar bo poenostavilo carinski postopek. Poleg tega bosta tam še tovorna tehtnica in dvorana za kontroliranje, celotna površina za carinski pregled potnikov in tovarov pa bo v izmeri 8000 kvadratnih metrov. Usposobljena bo predvidoma sredi 1991 leta.

Dograjen pa je tudi del Turske avtoceste. Te dni so namreč dokončali severno obvoznico Beljaka, ki pomeni povezavo z Južno avtocesto v smeri proti Italiji. Uporabljati jo bo mogoče od 28. junija dalje.

18. sejem Lesma

Na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani je od 13. do 17. junija potekal mednarodni sejem Lesma 88. Predstavili so tradicionalne programe strojev, naprav in orodja za obdelavo lesa in reprodukcijske materiale. Razpravljali pa so tudi o lesni industriji Slovenije, ki ima zaradi visokih stroškov vedno večje izgube.



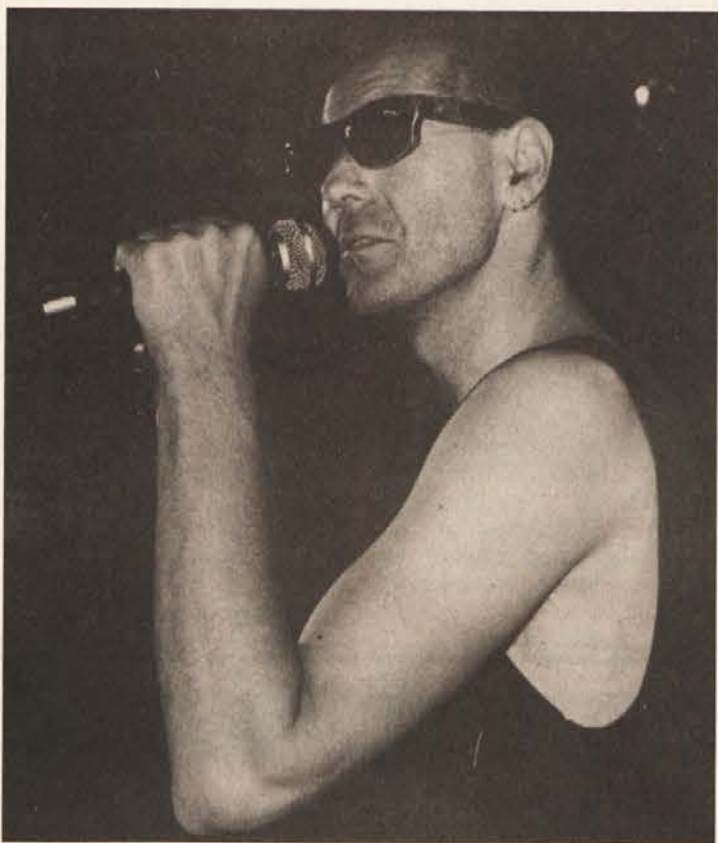
Vojvodina se je predstavila v Celovcu.

Predstavitev Vojvodine

Gospodarska zbornica Jugoslavije je v Celovcu predstavila gospodarsko in turistično ponudbo avtonomne pokrajine Vojvodina. Prikazala je predvsem pregled zmogljivosti izvoza, živila, vino, obleko, umetne snovi, steklo in kovinske izdelke. Seveda je cilj organizatorjev te razstave predvsem v tem, da bi tako razširili izvozni volumen v medsebojni menjavi med Vojvodino in Avstrijo.

Doslej znaša vrednost medsebojnega trgovanja letno 90 milijonov šilingov. Vojvodina je tako na tretjem mestu lestvice jugoslovanskih trgovskih partnerjev z Avstrijo; za Slovenijo in Hrvaško.

Predstavitev v Celovcu pa je hkrati tudi nadaljevanje zdaj že tradicionalnega sodelovanja obeh dežel in poglobitev sodelovanja med prijateljskima mestoma Celovec in Novi sad.



Ostbahn-Kurti je navdušil v Šmartnu.

Slika: Pasterk

„Ostbahn – Kurti“

„Ostbahn – Kurti & njegova Chefpartie“, legendarni dunajski pevec s svojimi spremljevalci je poznavalcem in ljubiteljem rock-glasbe prav dobro znan. Zato je bil njegov nastop v Celovcu toliko težje pričakovani dogodek. V petek zvečer je gostoval s svojo skupino v gostilni Müller. Bil je gost Unikuma in kulturnega društva Pri Joklnu. Kakor že pred dvema letoma, so ga ljubitelji tudi tokrat sprejeli z velikim navdušenjem. Njegove pesmi, posnete tudi na plošči „A schene Leich“, vsebujejo vse prvine rock-glasbe. Preprosto rečeno, tudi v njih je čutiti, da je to res še „glasba z dušo“, kakršno danes najdemo le redkokdaj.

M.P.

Borovlje:

„Ne“
za skladišče
posebnih
odpadkov

Vprašanje skladišča za posebne odpadke v Borovljah je bilo v ospredju zadnje občinske seje. Odbornik Volilne skupnosti Peter Waldhauser je v tej zadevi vložil celo nujnostni predlog, v katerem je zahteval, naj se občinski svet izreče proti takemu skladišču. Čeprav je v razpravi o tej točki skušal odbornik SPÖ Rupert Schleicher preprečiti glasovanje z izgovorom, da občina še nima podrobnih informacij, je Waldhauser s svojim zagovorom zahteval prodr. Slovenski odbornik je ponovil, da se mora občina že zdaj ukvarjati s to zadevo, saj se o Borovljah kot kraju skladišča za posebne odpadke že javno diskutira. Tako je občinski svet sklenil skupno izjavo: „Ker tudi od deželne vlade na pismo župana Krainerja nismo dobili nobenega odgovora, občinski svet načelno ni pripravljen privoliti v namestitev skladišča za posebne odpadke v Borovljah.“ Za glasovanje o tej izjavi so opustili takojmenovano frakcijsko obvezo, tako da sta proti izjavi glasovala le dva odbornika.

Peter Waldhauser pa je v borovljskem občinskem svetu vložil še drugo zahtevo, namreč, da bi na področju Slovenjga Plajberka namestili dvojezične napise. Župan Krainer, ki je to zahtevo prebral odbornikom, je prebral nemško in slovensko verzijo zahteve, nakar je Peter Waldhauser izrazil svoje zadovoljstvo, da je bila tako slovenščina tudi v občinskem svetu vsaj deloma upoštevana. Vsebinske razprave o Waldhauserjevi zahtevi seveda ni bilo. Ta bo šele, ko bo občinsko predstojništvo, ki se mora s to zahtevo najprej ukvarjati, odločalo o svojem stališču do te zahteve Volilne skupnosti.

Občinski svet se je ukvarjal tudi z vprašanjem obvoznice v Kožanjam in se načelno izrekel za tako razbremenitev središča vasi. Sklenili so, da naj se izdelajo načrti za tako obvoznico, ter da strokovnjaki tudi predlagajo, kakšne posebne naprave bi bile potrebne za zaščito pred hrupom. Za spremembo rednega proračuna občine so glasovali samo odborniki SPÖ, vsi ostali pa so mestnega svetnika Sereinig kritizirali, ker ni pravilno informiral občinskega sveta, da je iz posebnih sredstev občine uporabil tudi 400.000 za gradnjo skakalnice v Podnu. Sklenili pa so tudi pregraditi ljudsko šolo v Slovenjem Plajberku.

DIESE WOCH
IMSLOVENSKI
VESTNIKDie Seite
für unsere
deutschsprachigen
Leser/innenDiskussion über gemeinsamen
slowenischen Kulturraum

Im Mladinski dom in Klagenfurt fand vergangene Woche eine Diskussion zum Thema „Der gemeinsame slowenische Kulturraum“ statt, an dem neben den Obmännern der beiden zentralen slowenischen Kulturverbände (Tomaž Ogris – Slowenischer Kulturverband, Dr. Janko Zerzer – Christlicher Kulturverband) auch hochrangige Persönlichkeiten aus Slowenien (Kulturminister Kavčič, der Vizepräsident der Sozialistischen Allianz Sloweniens Ciril Zlobec, und Univ.-Prof. Dr. Matjaž Kmecl) teilnahmen. Schwerpunkte der Diskussion waren die Formen der Einbindung der außerhalb der Republiksgrenzen

Sloweniens lebenden Slowenen, sowie deren Möglichkeiten bei der Mitgestaltung eines gemeinsamen slowenischen Kulturraumes. Besonders intensiv erörtert wurden auch die Möglichkeiten bei der Mitgestaltung eines gemeinsamen slowenischen Kulturraumes. Besonders intensiv erörtert wurden auch die Möglichkeiten der Einbringung des Kulturgutes und des Kulturschaffens der Kärntner Slowenen.

Im Verlauf der mehrstündigen Diskussion wurden auch aktuelle Fragen wie etwa die Neuordnung des Minderheitenschulwesens in Kärnten behandelt und scharf kritisiert.



Unter den Zuhörern: der Generalkonsul der SFRJ in Klagenfurt, Miklavčič, Zentralverbandsobmann Dipl.-Ing. Feliks Wieser, Hanzl Weiss, Prof. Janko Messner, Dipl.-Kfm. Urank.

Koordinationsanschluß zum
neuen Minderheitenschulwesen

Der Deutsch-slowenische Koordinationsausschuß der Diözese Gurk-Klagenfurt begrüßt das Bemühen der im Parlament vertretenen Parteien und des Kärntner Slowenen, Abgeordneten Karl Smolle, in der Frage der Neuordnung des zweisprachigen Pflichtschulwesens in Kärnten zu einer einvernehmlichen Lösung in jenen Bereichen zu kommen, in den es auf Grund des im Parlament eingebrachten Initiativantrages noch Verbesserungen zu erreichen waren.

Er sieht im Erreichten die Möglichkeit der Fortsetzung eines fruchtbaren Dialogs zwischen deutsch- und slowenischsprachigen Kärntnern, der in Fragen des Zusammenlebens seit der Kärntner Diözesansynode konkrete Formen angenommen hat.

Gleichzeitig bedauert der Koordinationsausschuß, daß es nicht möglich war, in der Frage der Neubildung von Klassen dem Wunsch vieler in der slowenischen Volksgruppe und in den Reihen deutschsprachiger Österreicher zu entsprechen, bei neuen Klassenbildungen keine Trennung nach unter-

richtssprachlichen Kriterien herbeizuführen.

Der Deutsch-slowenische Koordinationsausschuß hofft, daß alle Maßnahmen, welche die Neuordnung im Minderheitenschulbereich begleiten sollen, die Kärntner Slowenen ebenso wie alle für ein harmonisches Zusammenleben im Land eintretenden deutschsprachigen Kärntner überzeugen können.

Trennung: Solidaritätserklärung aus Wien

50 Jahre, nachdem die Hitlerfaschisten die nationalen Minderheiten in Österreich blutig verfolgten, von Haus und Hof vertrieben und massenweise in KZs vernichtet, wird die minderheitenfeindliche Politik im angeblich so demokratischen Österreich nahtlos fortgesetzt.

Sloweninnen und Slowenen und andere Minderheiten unterliegen seit Jahrzehnten einer systematischen staatlichen Politik der Zwangsassimilierung, die offensichtlich zu Ende bringen soll, was nicht einmal die Nazis in sieben Jahren schafften. Unter direkter Mißachtung

Musikalische
Bilanz der
slowenischen
Musikschule

Im ORF-Landesstudio Kärnten fand am vergangenen Sonntag in Anwesenheit zahlreicher Ehrengäste das Abschlußkonzert der slowenischen Musikschule in Kärnten statt, wobei auch gleichzeitig der zehnjährige Bestand dieser, für die slowenische Volksgruppe überaus wichtigen Einrichtung gefeiert wurde. Die Begrüßung der Mitwirkenden und Zuhörer nahm der Obmann der Musikschule, Joško Hudl, vor, für die beiden Kulturverbände der Kärntner Slowenen sprachen Tomaž Ogris und Dr. Janko Zerzer den Musikpädagogen und Schülern Dank und Anerkennung für die großartigen Leistungen aus. Das Abschluß- bzw. Jubiläumskonzert war ein weiterer Beweis für das hohe Niveau der Musikschule, welche vom Land Kärnten mit keinem einzigen Schilling subventioniert wird.

Dr. V. Inzko:
Letzte Matura

Dr. Valentin Inzko (Bild), langjähriger Leiter der Minderheitenschulabteilung in Kärnten und Vorsitzender der Prüfungskommission am Slowenischen Gymnasium, führte heuer seinen letzten Maturavorsitz, da er noch heuer in den Ruhestand tritt. Am Slowenischen Gymnasium haben übrigens heuer 32 Schüler die Reifeprüfung abgelegt, fünf werden dies im Herbsttermin nachholen. Damit stieg die Gesamtzahl der Maturanten am Slowenischen Gymnasium auf 993, ein beachtlicher Erfolg, wo es doch erst im Jahre 1963 die ersten Absolventen gab. Klassenvorstände waren heuer Dr. Dana Zwitter-Tehovnik und Mag. Maja Millionig-Kupper.

Kärntner Solidarität mit den
drei Verhafteten Slowenen

In den letzten Tagen hat es auch in Kärnten zahlreiche Personen auf die Verhaftung der Slowenen Janez Janša, David Tašič und Ivan Borštnar reagiert. In wenigen Tagen haben zahlreiche Wissenschaftler, Künstler und andere besorgte Menschen einen Brief an die Jugoslawische Regierung signiert, der die sofortige Freilassung der Verhafteten und die Offenlegung der gegen sie gerichteten Anschuldigungen fordert.

Unter den Unterzeichneten finden sich viele Universitätsassistenten, Dozenten und Professoren, einschließlich des Rektors Hödl, der Hauptausschuß der Öst.

Hochschülerschaft Klagenfurt, Redakteure von Kärntner Zeitungen, die Obfrau des Österr. Informationsdienstes für Entwicklungspolitik, der Obmann der Sozialistischen Jugend Kärntens, der Obmann der Sozialistischen Jugend Österreichs, ein Villacher Gemeinderat, Vertreter des Solidaritätskomitees für die zweisprachige Schule und viele andere.

Eine Grundlage für die rasche Unterstützung dieser Solidaritätsaktion (Initiator: das überparteiliche Villacher Friedenskomitee) ist sicher die jahrelange Zusammenarbeit von Friedens- und Umweltgruppen im Alpen-Adria-Raum.

nalen Minderheiten in den Rücken gefallen ist. Die moralistische und politische Verantwortung dafür trägt die gesamte Grünen-Fraktion entscheidend mit, die ein solches Verhalten in ihren Reihen akzeptiert.

Wir solidarisieren uns mit dem mutigen Auftreten der slowenischen Elterninitiative während der Parlamentsdebatte und verurteilen die gegen sie angewendeten Gewaltmaßnahmen.

**Initiative gegen
Ausländerfeindlichkeit,
Rassismus und
Antisemitismus (IGARA),
1070 Wien, Stiftgasse 8**

Pojo naj ljudje

Pod tem geslom je v soboto 18. in nedeljo 19. 6. potekal v Šentvidu pri Stični na Dolenjskem že XIX. Tabor slovenskih pevskih zborov.

Zveza kulturnih organizacij Slovenije, Slovenska pevska zveza in domača društva so z veliko prizadevnostjo pripravili tudi letošnji tabor. Marko Studen, sodelavec ZKOS, je v programski knjižici napisal: „Tabor pevskih zborov ostaja predvsem pojem pevskega tovarštva, združevanja in povezovanja. Mnogim šibkejšim zborom je z vabilom k sodelovanju vrnil zaupanje vase, jim vlil novo veselje do petja in jih pripravil do ponovnega dela.“

Na predvečer tabora je vsako leto na sporedu koncert zamejskih in

izseljenjskih zborov. Tako je v soboto zvečer v osnovni šoli v Šentvidu zapelo 6 zborov. Iz Italije sta prišla mešani zbor iz Gropade ter moški zbor Skala iz Gabrja, iz Gornjega Senika na Madžarskem pa mešani zbor Avgust Pavel, ki je letos sodeloval že osemnajstič. Iz Avstrije pa sta nastopila moški oktet Suha KPD Drava ter mešani pevski zbor SPD „Danica“. Oba zbora sta zelo dobro predstavila in zastopala koroške Slovence.

V nedeljo je bil najprej slavnostni spreved pevskih zborov. Prijavilo se je 294 pevskih zborov – blizu 8.000 pevk in pevcev, ki so na zaključni manifestativni prireditvi zapeli v ženskem, moškem in mešanem sestavu. Na koncu pa je

bil skupni nastop vseh zborov.

Slavnostni govornik Milan Kučan, predsednik ZKS, je med drugim dejal: „Kulturno po vsebini in družbenopolitično po svojem poslanstvu je to množično srečanje že zdavnaj preraslo v eno najpomembnejših zares ljudskih in narodnih manifestacij. Povezalo je slovenske pevce iz ožje domovine, sposobno je zbrati pevske zборе iz zamejstva in našega izseljeniškega sveta ter tako po svoje uresničevati idejo skupnega slovenskega kulturnega prostora, odprlo je vrata zborom iz drugih jugoslovanskih republik in pokrajin.“

Lepo pevsko srečanje, lepo pa je bilo to sodelovanje tudi za mešani pevski zbor Danica. **Dani**



Pri lutkarjih v Ljubljani

Že ob gostovanju Lutkovnega gledališča iz Ljubljane v radijskem gledališču v Celovcu se je SPZ domenila z lutkarji za dan odprtih vrat. In ker obljuba dela dolg, se je v soboto peljalo okrog sto otrok s starši s Kom-pasovima avtobusoma v Ljubljano. Po prihodu v

Lutkovno gledališče so se mladi gostje najprej nekoliko okrepčali, nato pa so si ogledali lutkovno predstavo „Mali strah Bavbar“. Tako otroci kot tudi starši so bili nad predstavo v režiji Petra Dougana navdušeni. Hudobni gusar Lešena noga želi z ugrabitvijo

vnukinje kapitana Ahaca priti do kapitanovega zaklada. Mali Magdalenci pomagajo trije mornarji in mali strah Bavbar. Ko je rešena, se izkaže, da je bila prav ona največji in edini zaklad svojega dedka.

Po kratkem odmoru so si gostje ogledali še nastop plesne skupine Kazina, ki je predstavila vrsto ameriških plesov. Nastopil pa je tudi sedemnajstletni pevec Dragan Božič.

Obisk v Ljubljani naj bi bil začetek tesnejšega sodelovanja med Lutkovnim gledališčem in SPZ. Od jeseni dalje bodo redne predstave ljubljanskega lutkovnega gledališča na Koroškem. Interes dokazuje že številna udeležba sobotnega obiska. Tudi na Koroškem so otroci že zdavnaj vzljubili lutkovne predstave.

Miha Pasterk



SLOVENSKI VESTNIK

Izdajatelj in založnik: Zveza slovenskih organizacij na Koroškem, 9020 Celovec, Tarviser Straße 16. Uredništvo in uprava: 9020 Celovec, Tarviser Straße 16, tel. (0 463) 51 43 00-30/31/32/33/34, telex 42 20 86 ZSO. Glavni urednik: Ivan P. Lukan; urednika: Andrej Kokot, Andrej Mohar. Tisk: Založniška in tiskarska družba z o. j. Drava, Celovec – Borovlje. Zastopstvo za Jugoslavijo: ADIT-DZS, Kardeljeva c. 8/II, p.p. 171 61000 Ljubljana. Letna naročnina: 250 avstr. šilingov; za Jugoslavijo 8000 dinarjev. Oglasi: 1/1 stran 12.000 avstr. šilingov, za Jugoslavijo 600.000 dinarjev.

Datum	Kraj	PRIREĐITVE	Prireditelj
Četrtek 23. 6. 11.00	Modestov dom, Celovec	MIDSUMMER NIGHT'S DREAM OF A CURTAIN RAISER Nastopa: English student theatre. Musical v dveh dejanjih. Predstava v angleščini.	Zvezna gimnazija za Slovence
	Mladinski dom SSD, Celovec	SEN KRESNE NOČI (William Shakespeare) Nastopa: gledališki krožek Mladinskega kulturnega društva srednje šole TNPJ Ravne na Koroškem.	
Četrtek 23. 6. 20.00	glavno poslopje univerze v Celovcu	„NUR ZU.“ Herbert Lachmayer – Opazovanja življenjskega načina intelektualcev. Kako ravna jo z izobrazbo, ki je ne more doseči vsak? So zgledi ali pa se obnašajo konvencionalno? In druga vprašanja.	pro UNIKUM in Philosophische Gesellschaft
Četrtek 23. 6. 15.00	Dolina 1, občina Grabštanj	OTROCI V LONČARSKI DELAVNICI (od 6. leta dalje) Pomaga jim: Renate.	Belladonna
Petek 24. 6. 20.00	Mlad. dom SSD, Mikschallee 4	TRADICIONALNA ZAKLJUČNA PRIREDITEV Program: Igra Miloša Mikelnar: „Atomske bombe ni več“, plesni vločki, razstava	Domska skupnost Mladinskega doma SSD
Petek 24. 6. 20.00	Villacher Ring 21/v prostorih Belladonne, Celovec	ŽENSKI DISCO	Belladonna
Sobota 25. 6. 20.00	Gostišče Wutte, Vesele	RIBIŠKI PLES Igra: ansambel Zmeda	Podjurski ribiški klub
Nedelja 26. 6. 14.00	pri Peršmanu, Železna Kapla	TRADICIONALNO SREČANJE BORCEV IN ANTIFAŠISTOV	Zveza koroških partizanov
Nedelja 26. 6. 14.30	na gradu v Pliberku	PESEM NAS ZDRUŽUJE – DAS LIED VERBINDET UNS – SREČANJE LOVSKIH PEVSKIH ZBOROV IN ROGISTOV Pozdravne besede: Dr. Aiprand Thurn-Valsassina, Mirko Kumer. Ob slabem vremenu bo prireditev v glavni šoli v Pliberku.	Klub prijateljev lova, SPD Edinost
Nedelja 26. 6. 20.30	dvorišče samostana v Dobri vasi	JUBILEJNI KONCERT – „35 let ansambla Slavka in Vilka Avenik“ V sklopu turneje edini koncert na Koroškem. Ob slabem vremenu bo prireditev v šotoru pri cerkvi v Lovankah. Predprodaja vstopnic: pri Posojilnici/ Bank Podjuna v Dobri vasi, Škocijanu, Velikovu, Sinči vasi in Šentprimozu. Ansambel sestavljajo: Slavko Avenik, Leo Ponikvar, Nikolaj Soss, Albin Rudan, Jože Balažič, Franc Košir, Jožica Svete, Joži Kališnik, Alfi Nipič.	Dobroslake novice.
Nedelja 26. 6. 14.30	Pri Lenčiji na Bajdišah	PEVSKO SREČANJE Sodelujejo: Podhumška dekleta, Kvartet bratov Smrtnik, Oktet Suha iz Žvabeka, Nonet Do Certus iz Maribora, Domača mladinska skupina.	Slovensko prosvetno društvo Herman Velik
Četrtek 30. 6. 15.00	Dolina 1, Občina Grabštanj	OTROCI V LONČARSKI DELAVNICI od 6. leta naprej Pomaga jim: Renate	Belladonna
Četrtek 30. 6. 20.00	Viktringer Ring 21/2 Celovec	STALNO OMIZJE ŽENSK	Belladonna
Petek 1. 7. 18.00	Cankarjev dom Ljubljana	BORIS GORDUNOV (Modest Musorgski) Operna predstava Začetek 18.00. Odhod: iz Dobre vasi/13.30 (Sienčnik); iz Celovca/14.00 (Mohorjeva); iz Kožentavre/14.20 (Mlečnik). Cena za prevoz in vstopnino: 220 šil. Prijave sprejema do 27. 6.; KKZ, Viktringer Ring 26, tel. šte. 0463/51 62 43.	Krščanska kulturna zveza

Nedelja, 3. 7. ob 20.30 – Celovška univerza **P.I. MAN AND MEMRE BUKU** – koncert skupine iz Surinama in Karibike

Petek, 8. 7. ob 17.00 – bivši samostan v Vetrinju **OTVORITEV POLETNE PRIREDITVE „NEUES MUSIK-FORUM VIKTRING“**

Nedelja, 10. 7. ob 20.30 – dvorana fresk Vetrinj **KONCERT PIHALNEGA ORKESTRA RTV Ljubljana. od 28. 8. do 3. 9. SLOVENSKE POČITNICE** v Katoliškem domu prosvete v Tinjah.

GOSTOVANJE LUTKOVNEGA GLEDALIŠČA iz Ljubljane z igro **JAJCE**

torek, 28. 6.: 11.00 v otroškem vrtcu „Naš otrok“ v Celovcu, „Naš otrok“ in SPZ; 15.00 v otroškem vrtcu v Šentprimozu, SSD in SPZ; 17.30 v Kulturnem domu v Dobri vasi, SPD „Srce“ in SPZ; sredo, 29. 6.: 9.00 v otroškem vrtcu v Mikschallee, SSD in SPZ; 14.30 v otroškem vrtcu v Škocijah, SSD in SPZ; 17.30 v stari šoli v Kotmari vasi, SPD „Gorjanci“ in SPZ;

IZLETI, POTOVANJA, LETOVANJA:

11. 7. – Romarsko in izobraževalno potovanje na Poljsko – Sodalitas

14. – 21. 7.: Sedemdnevno potovanje v Moskvo in Leningrad Cena: 10.020 šil. Prijave sprejemata turistična agencija Cartrans (Micka Miškulnik, tel. 0463/51 26 80) in Stefan Pinter, tel.: 04228/28 8 74.

26. 8. – Ekumensko in izobraževalno potovanje v Moskvo, Leningrad in Kijev – Sodalitas.

RAZSTAVE

Grad Straßburg Razstava ob Heminem jubileju do 26. oktobra 1988

Kulturna taberna Pri Joklnu Celovec **BLAŽ ZUPANČIČ** (Ljubljana) – fotografije. – do 8.7.

Galerija Tinje Razstava del Janeza Kovačiča – oljnak slike, akvareli in risbe od 10. 6. – 25. 7.

Galerija Rožek Razstava Huga Wulza Razstava bo odprta do 3. julija 1988. Obisk razstave je možen ob petkih, sobotah in nedeljah od 15. do 18. ure.

Sele Kmečka hiša v Selah – Stalna razstava otvoritev v nedeljo 26. 6. ob 11.15 v novih prostorih občine



Mladi violinist Marjan Krištof



Prof. Sodja izroča darila

10 let glasbene šole – Koncert na visoki ravni

Glasbena šola na Koroškem je v nedeljo v velikem javnem študiju avstrijskega radia v Celovcu priredila jubilejni koncert ob 10-letnici njene ustanovitve. To je bil veličasten koncert na visoki ravni. Sedanji in nekdanji učenci glasbene šole so pokazali kvaliteto, ki se lahko meri z vsakimi dosežki na tem področju. Pa ne le to, nekateri so v zadnjih in tudi v letošnjem letu dosegali prva mesta na raznih deželnih in republiških tekmovanjih na Koroškem in v Sloveniji.

Podpredsednik Joško Hudl, ki je pozdravil številno občinstvo in častne goste, je ob tej priložnosti omenil, kako težko je bilo na začetku, vendar brez idealistov šola ne bi prižvela deset let. Seveda pa brez finančne podpore šola v bodoče ne bo mogla izhajati. Zato je svečano vzdrušje kalilo dejstvo, da šola s strani avstrijskih in deželnih javnih sredstev ne prejema podpore. Medtem ko so za preštevanje posebne vrste izdali sto milijonov šilingov, vsiljeni šolski model pa bo, tako je ugotovil Hudl, letno stal 50 milijonov šilingov, za našo glasbeno šolo ni posluha. Zahvalil se je učiteljem ter društvom, raznim organizacijam in posameznikom za pomoč, ob koncu pa izrazil upanje, da bo šola le dosegla tisto javno podporo, ki ji na osnovi njene strokovnosti in številčnosti pripada.

Poleg predstavnika Krš-

čanske kulturne zveze in Narodnega sveta koroških Slovencev je spregovoril tudi predsednik Slovenske prosvetne zveze Tomaž Ogris, ki se je zahvalil pobudniku Jošku Hudlu in vsem, ki so orali ledino na tem področju, potem pa z ogorčenjem dejal, da „deželne in zvezne ustanove očitno sploh ne vidijo potrebe po glasbeni vzgoji slovenske mladine, drugače njihovega prezirljivega, da ne rečem zaničljivega zadržanja ni mogoče razumeti“. Potem pa je Ogris menil, da slovenska kulturna društva za ohranitev in poživitev svoje glasbene in pevske dejavnosti potrebujejo kvaliteto izobražene ljudi. Končno pa je glasbeni šoli zaželel, da bi bila vztrajna in uspešna tudi v naslednjih letih in desetletjih.

Jubilejni koncert je bil res

reprezentančni prikaz dela glasbene šole. Sodelovali so najmlajši, dobri in najboljši, pa tudi taki, ki že študirajo na višjih glasbenih šolah. Raznolikost pa se ni odražala samo v številu različnih instrumentov, temveč tudi z nastopanjem v orkestralnih zasedbah, z nastopom mešanega zbora mladih zborovodij pa je glasbena šola pokazala svojo uspešno dejavnost tudi na tem področju.

Jubilejni koncert je bil tudi lepa priložnost, da so učiteljem, ki že od vsega začetka sodelujejo pri glasbeni vzgoji naše mladine, izročili priznanja ter jim izrekli zahvalo za njihov trud. Strokovni vodja glasbene šole prof. Lovro Sodja je učencem, ki so dosegli najboljše uspehe, izročil darila.



Strokovni učitelji po podelitvi priznanj



Harmonikarski ansambel

NA KRATKO

Umrli je zaslužni rojak Niko Kriegl

V nedeljo so na pokopališču v Bistrici pri Zilji položili k počitku priznanega in priljubljenega rojaka Nika Kriegla. Rajni je bil znan predvsem zaradi svojega bogatega poznavanja slovenskih šeg in navad v Ziljski dolini, iz katerega je črpal npr. tudi zbor SPD „Rož“, ki je skupno z akademsko skupino France Marolt izvedel „Vascit pr Zilj“. Niko Kriegl je zelo cenil slovenski jezik in nam bo kot tak ostal trajen zgled.

Pogrebne svečanosti je opravil domači župnik Stanko Trap, ob grobu pa so se v imenu osrednjih kulturnih organizacij, občine, društva in posojilnice Bistrica na Zilji poslovili Janko Malle, Lovro Kassl, Janko Zwitter in Janko Wiegele.

Vsem njegovim svojem izrekamo iskreno sožalje.



Niko Kriegl †

Učitelji izrekli zahvalo dr. Valentinu Inzku

V ponedeljek, dne 13. maja 1988 je bilo tradicionalno srečanje za dvojezične učitelje, tokrat v Tinjah. Glavna tema srečanja je bila živahna in prizadeta razprava o novem položaju na šolskem področju. Z učiteljicami in učitelji so razpravljali odvetnik dr. Franci Serajnik, državni poslanec Karel Smolle in univerzitetni asistent dr. Mirko Wakounig.

„Bogastvo Sel ni samo izjemno lepa pokrajina, ampak njena stavbna dediščina, ki jo je vredno varovati, spoštovati in tudi ljubiti.“

Dr. Tone Cevc

Vabilo
na odprte razstave
„Kmečka hiša v Selah“
s kulturnim programom
v nedeljo, 26. junija 1988,
v občinski hiši v Selah

11.15 – Pozdrav in otvoritev – župan Anton Hribernik
Skozi razstavo bo vodil Dr. Tone Cevc
12.15 – Predvajanje diapozitivov o domači arhitekturi v farni dvorani

Za občino Sele
Anton Hribernik, župan

Poslednjič je bil v funkciji vodje manjšinskega šolskega oddelka med učitelji tudi dvorni svetnik dr. Valentin Inzko. Predsednik SPZ Tomaž Ogris se mu je v imenu učiteljic in učiteljev ter svoje organizacije zahvalil za ves trud, značajnost in krepko oporo, ki jo je kot učitelj in predstojnik nudil svojim kolegom. Zato naj bi bilo darilce po Ogrisovih besedah le spomin in zahvala, nikakor pa ne slovo, saj tudi v bodoče nikakor ne bi hoteli pogrešati njegove tople besede in preudarnega nasveta.

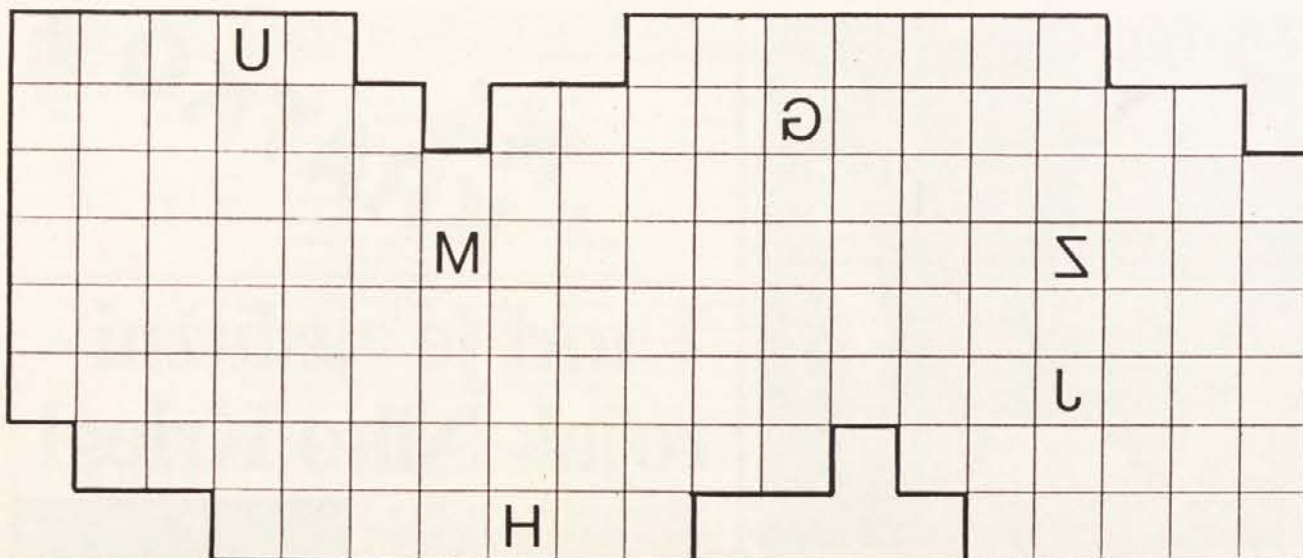
Kolonija

Koordinacijski odbor za letovanje otrok na morju (od 12. do 26. julija 1988) obvešča, da je na voljo še nekaj mest za vzgojitelje. Prijave sprejemata Vinko Kušej (Viktringer Ring 26) in Milka Kokot (Tarviserstr. 16).

Umrli Ana Lampichler

Pretekli četrtek je velika množica pogrebcev pospremenila k zadnjemu počitku Ano Lampichler, Jugovo mamo, ki je bila stara komaj 66 let. Jugova družina je že med 2. svetovno vojno s pošilkami pomagala slo-

venskim izseljencem z Radiš. Rajna je tudi po vojni, v kateri je padel njen edini brat, vseskozi podpirala domače društvo. Možu Nužeju in otrokom izrekamo iskreno sožalje. Naj ji bo lahka domača zemlja!



Težja kombinacijska križanka

Besede, ki so spodaj urejene po dolžini besed, s pravilnim kombiniranjem razvrstite v lik. V pomoč pri reševanju je nekaj redkih črk že vpisanih v lik (najprej na spisku poiščite besede s temi črkami). Črni polji, ki ločujejo besede med

seboj, je 15, razvrščena so nesimetrično in jih morate razporediti sami.

2 črki: **BIDVEPKAKE**
LI OU;
 3 črke: **ABA EMA JON**
KRI UNA;
 4 črke: **ANKA CASH**
IASI KLAS NINO

ORAL SINJ SITO
URAN UREZ;
 5 črk: **AROSA MISAL**
ODTOK RTINA SIRT
SUSAK TEDEN;
 6 črk: **ALASKA**
APSIDA ASESOR
KORTES SIRILO
VRATAR;
 7 črk: **AGENTKA**

CHIANTI LUTKICA
MOTNOST PAHLAVI
SCHMIDT SVOJINA;
 8 črk: **ACHENSEE**;
 10 črk: **ALECSANDRI**
DETRAKCIJA SCRIP-
TGIRL;
 11 črk: **SHIZOIDNOST**;

sestavil Jože Petelin

DEVIZE / VALUTE

Devizni tečaji 20. 6. 1988

	Nakup	Prodaja
din	0.55	0.85
us \$	12.287	12.387
can \$	10.16	10.26
angl. £	21.95	22.21
irl	18.78	19.04
sfr	845.40	847.80
bfr	33.54	33.74
ff	207.46	209.34
hfl	624.26	627.14
dm	702.03	704.87
lit	0.940	0.958
dkr	184.30	185.70
nkr	193.27	194.73
skr	201.89	203.91
fmk	295.40	297.80
esc	8.46	8.82
ptas	10.58	10.74
yen	9.77	9.800

Rešitev križanke iz prejšnje številke

1	S	2	P	3	U	4	S	5	T
6	T	R	S	K	A				
7	R	E	K	A	R				
8	I	M	O	L	A				
9	C	E	K	A	S				
10	T	I	R						

SLOVENSKI VESTNIK

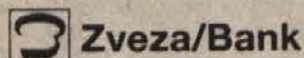
najaktualnejši list koroških Slovencev

vaš list s formatom

JO+ŽE SI GA+SI ŽE+JO

Jože si gasi žejo

Posreduje



Valutni tečaji 20. 6. 1988

	Nakup	Prodaja
din	0.55	0.70
us \$	12.10	12.70
can \$	9.95	10.55
angl. £	21.50	22.70
irl	18.45	19.45
sfr	834.00	854.00
bfr	33.00	34.20
ff	204.00	214.00
hfl	618.50	634.50
dm	694.20	710.60
lit	0.925	0.975
dkr	182.50	189.50
nkr	191.50	198.50
skr	198.00	205.00
fmk	292.50	303.50
esc	8.10	9.30
ptas	10.35	11.05
yen	9.55	9.85



221 1X1 221 1XX
brez jamstva!



2 4 7 10 27 28 (21)
brez jamstva!

KAROLINA KOLMANIČ

Izzvenela je pesem

Kaj hitro se je lotila črne tekočine. Peklo je v ustih in grlu, vendar jo je izpila v dolgih požirkih. Mirno je obsedela za mizo. Čakala je. Emil bi sicer lahko že zdavnaj prišel. Noče vedeti, kako se je proslava sklenila. Sedi pač tu, ker je kava ni uspavala, da bi se znebila te more. Lahko bi jo kdo zdaj prijel za roko in jo, četudi lažno, tolažil. Toda kdo bi bil to? Tisti čedni možak, ki se je ustavil. Jalova tolažba. To grizenje vesti je pač naravna posledica.

Polnoč. Misli so sicer razravnane, a sveže. Brska po Delu in išče nekaj neprebranih nadaljevanj. Oči spremljajo vrstico za vrstico, misli pa se vračajo in ustavljajo samo na zavoženem večeru.

Vrata so se hrupno odprla. Vstopil je. Verin pogled se je uprl vanj in se takoj umaknil. Negotove, rahlo pordele motne oči so izražale en sam porog. Skozi priprte ustnice so se plazile besede počasi, da je imela vsaka zase svoj poudarek:

„Sebe in nas... si do kraja... osramotila. Tvoji pevci... in krajani. Čemu si le šla na oder?“

Naglo je vstala, da bi ubežala temu ponižanju, ki se je sicer že nekje nakazovalo.

Le v svojem idealizmu je zaslutila včasih nekaj svetlega. Da bi ušla trpinčenju, se je zatekla v svojo sobo, nekdanjo deklško sobo, in jo zaklenila za seboj. Za nameček, ko je videl, da je ni v spalnici, je krepro prijel za kljuko in siknil še:

„In to je tvoja diploma!“

Koraki so trdo oddrsali. Sedla je na rob kavča in nemo strmela v oranžno svetliko. Ni jokala! Neka doslej neznana sila se je trmasto zadrževala in zatirala solze. Ko je hiša utihnila, se je dvignila in šla do taščne sobe. Narahlo je odstrla vrata. med taščinim smrčanjem je zaznala mirno otrokovo dihanje. Zaprla je vrata in odšla. Legla je in strmela v temo. V njej so se izoblikovale odločne besede:

„Vera, pojdi, dokler si še človek!“

Naslednje jutro je Emil še ves krmežljiv dovolj obzirno odprl vrata in zlezal k njej. Telo je bilo mrtvo; ni se zganilo. Njena razbrzdana notranjost je skrivala nepopisno bolečino. Emil je bil topo bitje, ki ni bral iz njenih žalostnih oči. Odločno mu je rekla:

„Vstala bom. Igor me kliče.“

„Vera, oprost, pijan sem bil. Ne vem, kaj sem govoril.“

„Že veš. Iz tvojih besed sta zveneli sama privošljivost in sovražstvo. Emil, nisi sam kriv, da si takšen! Gotovo ni bilo prav, kar sem storila. Toda mislim, da se ravno v takih težkih trenutkih moraš na nekoga nasloniti. Samo roko bi mi sinoči stisnil in najbrž bi se vsaj malo pomirila. Tako pa nisem spala vso noč.“

„Lahko še kaj popravim?“

„Večkrat si hotel. Ni uspelo... Veš, danes se odpeljem z Igorjem domov.“

„Kako se odpelješ? Peljal te bom menda jaz.“

„Ne, Emil. Sama bova šla, z avtobusom.“

„Da boš mami potožila, kaj?“

TEDENSKI HOROSKOP



LEV (23. 7. – 23. 8.)

Vaše premoženje bo šlo po zlu, če se ne boste pravočasno in zares z vso silo zavzeli za svoje pravice. Kdaj pa kdaj morate pomisliti tudi nase! Vaša srečna številka je tri.



DEVICA (24. 8. – 23. 9.)

Nekatere stvari jemljete pretesno. Od vas pa ljudje, s katerimi živite, vseeno pričakujejo še več. Če bi se zavzeli za stvari, ki vam še posebej ležijo, bi dosegli lep uspeh.



TEHTNICA (24. 9. – 23. 10.)

Tudi vas čaka letos presenečenje na morju. Neka oseba bo hotela vedeti, če se za vašo prijaznostjo skriva tudi kaj ljubezni. Glejte, da se boste izkazali!

Vaša srečna številka je osem.



ŠKORPIJON (24. 10. – 22. 11.)

Tista oseba, ki vas zadnje čase vznemirja, je v resnici bolj občutljiva kot je pripravljena priznati. Zato jo čuvajte.

Vaša srečna številka je enajst.



STRELEC (23. 11. – 21. 12.)

Nič hudega, če se tudi vi greste malo ljubzenske pustolovščine. Vseeno pa bodite previdni, da ne boste po vsem, kar se bo zgodilo (če se bo), potegnili kratko!



KOZOROG (22. 12. – 20. 1.)

Ste v smešni zablodi in še naprej se vam bodo vsi smejali, če boste nadaljevali s tako naivnostjo. Zares je čas, da se zberete. Vaša srečna številka je petdeset.



VODNAR (21. 1. – 18. 2.)

Bolje bi bilo, če bi se znali obnašati tako, kot je v navadi pri večini ljudi. Vaše ekstravagance so včasih malo pretirane.

Kdor visoko leta, nizko pade!

Vaša srečna številka je devetindvajset.



RIBI (19. 2. – 20. 3.)

Malo ste utrujeni od vseh naporov, ki ste jih preživeli prejšnji teden. Čeprav je še veliko težav vsakodnevne narave, si enostavno vzemite nekaj dni dopusta.



OVEN (21. 3. – 20. 4.)

Nekdo vam bo povedal zaupno novico, a to naj vas nič ne skrbi. Posvetite se raje premišljevanju o sebi in morda boste na koncu sami nad sabo presenečeni.

Vaša srečna številka je dvajset.



BIK (21. 4. – 21. 5.)

Vse niti imate v svojih rokah, samo vzdramite se pravi čas in vse bo šlo kakor po mašlu! Zaupajte predvsem samemu sebi in ne nasedajte intrigam!

Vaša srečna številka je pet.



DVOJČKA (22. 5. – 21. 6.)

Težave, v katerih ste trenutno, se bodo kar same razblinile. Ne iščite tolažbe za vsako ceno in skušajte razumeti tudi druge, ki vam nočejo nič slabega.

Vaša srečna številka je ena.



RAK (22. 6. – 22. 7.)

Osvobodite se svojih težav in bodite previdni do sebe. Čaka vas zanimivo poletje in če se ne boste preveč sekirali, boste doživeli marsikaj lepega.

Vaša srečna številka je devet.

„Najbrž ne. Veš, ko sta z očetom tako nasprotovala najini zvezi, sem sklenila, da ne bom hodila domov jokati. Nikogar nočem obremenjevati z lastnimi težavami.“

„Vera, ti je res tako težko pri nas?“ je vprašal skoraj samoobtožujoče.

„Je, Emil, tako, da bom najbrž odšla“, je sklenila svoje besede, si ogrnila haljo in se naglo odpravila k Igorju.

Pomladni dež je osvežil zemljo, jo opral in kmalu se je prekrila z mehko zeleno preprogo. Igorček je že varno in gotovo hodil po vrtu. Ženski, ki sta dokončno oblikovali še nekatere grede, sta se večkrat ozirali proti njemu. Otrok je hodil po uhojeni poti, ki je razpolavljala vrt. Vera je sinka pravkar s pogledom ujela, ko je imel polno pest zemlje in jo nesel k ustom:

„Igorček, fuji!“ je vzkliknila, mu spraznila ročico in jo obrišala s predpasnikom.

„Otrok je otrok, ne razume“, ga je nekako zagovarjala tašča, čeprav to sploh ni bilo potrebno.

„Tudi mi smo bili taki“, je brezbrizno odgovorila, samo da je nekaj rekla.

(dalje prihodnjič)

22.-28. 6.

TV AVSTRIJA 1

TV AVSTRIJA 2

TV LJUBLJANA

V TEM TEDNU NA TELEVIZIJI

SR

10.30 Le Schpountz; 16.30 Lutkovna igra; 16.55 Poročila za otroke; 17.05 Nekoč je bil človek; 17.30 Pustolovščine Toma Sawyera in Huckleberryja Finna; 17.55 Otrokom za lahko noč; 18.30 Matlock; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Slika morilca; 21.45 Benny Hill; 22.05 Kadmos – tiran Teb.

16.00 Wurlitzer; 17.30 Dežela in ljudje; 18.30 Lokalni TV-spored; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 19.30 Poslanica papeža Pavla II; 20.02 Kulturni žurnal; 20.13 Nogomet – evropsko prvenstvo; v odmoru Pogledi s strani; 22.00 Čas v sliki; 22.22 Kolumbija – umazana vojna; Jour fiks.

9.00 Poletna noč; 17.35 Videostrani; 17.50 Mostovi/Hidak; 18.20 Deček z zelenimi prsti; 18.35 Miškolin – Miša spregleda; 18.45 Risanka; 18.55 Videostrani; 19.30 Dnevnik; 20.05 Polfinale EP v nogometu; 22.15 Dnevnik; 22.30 Poletna noč; Schwarzwaldska klinika; Garfield.

ČE

10.30 Slika morilca; 16.30 Am, dam, des; 16.55 Poročila za otroke; 17.05 Inšpektor Gad-get; 17.30 Divji lovec; 17.55 Otrokom za lahko noč; 18.00 1-2-X; 18.30 Matlock; 19.30 Čas v sliki; 20.15 „Telewisch'n“ – kabaret; 21.00 Večer z Mojševim baletom; 21.55 Broadway malody of 1940; Mannix.

16.10 Papežev obisk v Avstriji; 17.00 Lokalni TV-spored; 17.20 Papežev obisk; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 19.30 Čas v sliki; 19.57 Kulturni žurnal; 20.15 Notranjepolitično poročilo; 21.05 Dinastija – Den-verjev klan; 21.55 Pogledi s strani; 22.00 Čas v sliki; 22.30 Klub 2.

9.00 Poletna noč; 18.00 Videostrani; 18.15 Indijske legende; 18.45 Risanka; 19.55 Videostrani; 19.01 Obzorik; 19.13 TV okno; 19.18 Zrno; 19.30 Dnevnik; 19.55 Vreme; 20.05 Tednik; 22.05 Dnevnik; 22.20 Poletna noč; Schwarzwaldska klinika; Kdo bo nosil hlače; 1.20 Videostrani.

PE

15.30 Wurlitzer; 16.30 Am, dam, des; 16.55 Poročila za otroke; 17.05 Kalimero; 17.30 Okrog sveta; 17.55 Otrokom za lahko noč; 18.00 Mi; 18.30 Matlock; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Stari; 21.35 Jolly Joker; 22.30 Šport; 22.45 Pain box; 22.55 Helmut Newton; 0.00 Zajtrk v zelenem.

10.00 Manjšine v Avstriji; 16.30 Papežev obisk – spominska ura v KZ Mauthausen; 18.00 2X7; 18.30 Lokalni TV-spored; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 20.15 Posneto od blizu; 21.00 Knjiga meseca; 21.15 Znanje posebno; 22.00 Čas v sliki; 22.30 Pekel Manitoba; 0.05 Maščevanje mrtvega.

9.00 Poletna noč; 18.05 Videostrani; 18.20 Grizli Adams; 18.45 Risanka; 18.55 Videostrani; 19.30 Dnevnik; 19.59 Zrcalo tedna; 20.20 Cagney in Lacey; 21.10 Dokumentarna oddaja; 21.55 Dnevnik; 22.10 Steklina sto let po Pasteurju; 22.30 Poletna noč; Schwarzwaldska klinika; Wetherby.

SO

11.20 Kadmos – tiran Teb; 13.50 Žena po meri; 15.30 Evropsko prvenstvo v nogometu – finale; 17.30 Pet prijateljev; 18.00 Mi; 18.30 Trailer; 19.00 Veselo v soboto; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Johann Strauss – Kralj brez krone; 22.10 Mojster lahke muze; 23.40 Jazz; 0.40 Kladivo.

9.00 Papežev obisk; 14.15 Papežev obisk; 18.30 Slika Avstrije; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 19.57 Kulturni žurnal; 20.15 Izgubljen in proklet; 21.45 Čas v sliki; 22.15 Smrtno svarilo; 0.05 Vikingi.

9.00 Poletna noč; 13.45 Videostrani; 14.00 Radovedni taček; 14.20 Miškolin – Miša spregleda; 14.30 Postojnska jama; 15.15 Finale EP v nogometu; 17.15 Grajski biki; 19.30 Dnevnik; 20.20 Žrebanje; 20.30 Ohcet v Ljubljani; 21.10 Nevsakdanja ženska; 23.00 Dnevnik; 23.15 Poletna noč.

NE

9.00 Poročila; 10.30 Tedenski pregled; 11.00 Ura tiska; 14.20 Festival Charlija Chapalina; 16.05 Poročila za otroke; 16.15 Risanka; 16.40 Vojna ježev; 17.35 Helmi; 17.40 Deset velikih; 18.30 X-razsežno; 19.20 Žrebanje lota; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Zlatarjeva trgovina; 22.25 Spektrum.

8.15 Papežev obisk; 15.40 Papežev obisk; 19.00 Čas v sliki; 20.15 Grand prix; 23.00 Mlado in brezobzirno; 0.35 Čikago 1930; 1.30 Poročila.

9.00 Videostrani; 9.10 Živ žav; 10.05 Grizli Adams; 10.30 Gospa Monsorojska; 11.25 Alpski večer: Bled '88; 12.00 Kmetijska oddaja; 14.20 Sinovi in hčere steklarja Jakoba; 15.20 Prislunimo tišini; 17.25 Aplavzi, aplavzi; 18.45 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.05 Moški v srebrnem sukniču; Zdravo.

PO

10.30 Žena po meri; 15.30 Wurlitzer; 16.30 Am, dam, des; 16.55 Poročila za otroke; 17.05 D'Artagnan in 3 mušketirji; 17.30 Kamen Marka Pola; 17.55 Otrokom za lahko noč; 18.30 Pet deklic v Parizu; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Šport v ponedeljek; 21.15 Magnum; 22.45 Večer pri Francis.

9.15 Papežev obisk; 17.45 Lokalni TV-spored; 18.00 Papežev obisk; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 19.57 Kulturni žurnal; 20.15 Dedič ljubezni; 21.15 Šiling, gospodarski magazin; 21.50 Pogledi s strani; 22.00 Čas v sliki; 22.30 Rosinski bombnik; 0.15 The Munsters.

9.00 Poletna noč; 17.15 Videostrani; 17.30 Naš utrip; 17.45 Zrcalo tedna; 18.00 Radovedni taček; 18.15 Mala Nada; 18.45 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.05 Mednarodno delavsko gibanje – do oktobra; 20.40 Dinar; 21.25 Dnevnik; 21.40 Poletna noč; Schwarzwaldska klinika; Alo, alo; 0.40 Videostrani.

TO

10.30 Johann Strauss – kralj brez krone; 16.30 Am, dam, des; 16.55 Poročila za otroke; 17.05 Viki in silaki; 17.30 Oddaja z miško; 17.55 Otrokom za lahko noč; 18.30 Pet deklic v Parizu; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Dežela gora; 21.07 Ženska v Benetkah; 22.00 Poslednji krog; Big Valley.

16.00 Wurlitzer; 17.30 Orientacija; 18.00 Superflip; 18.30 Lokalni TV-spored; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 19.57 Kulturni žurnal; 20.15 „Dingsda“; 21.07 Zunanjepolitični report; 21.55 Pogledi s strani; 22.00 Čas v sliki; 22.22 Klub 2.

9.00 Poletna noč; 18.10 Videostrani; 18.25 Pamet je boljša kot žamet; 18.30 Na počitnice; 18.45 Risanka; 18.55 Videostrani; 19.30 Dnevnik; 20.05 Mednarodno delavsko gibanje – razpota; 20.40 Osmi dan; 21.25 Dnevnik; 21.40 Poletna noč; Schwarzwaldska klinika; Garfield v preobleki.

RADIO KOROŠKA

SLOVENSKE ODDAJE

18.10-19.00



Sreda, 22. 6.
Dobra volja je najbolja
21.00 Večerna
Ivan Virnik – utrinki iz zgodovine slovenskega časnikarstva

Četrtek, 23. 6.
Za nov dialog: predsednik koroške vlade Leopold Wagner

Petek, 24. 6.
Narodopisna oddaja: prof. dr. Anton Feinig

Sobota, 25. 6.
Papež Janez Pavel II. v Krki – reportaža v živo

Nedelja, 26. 6.
Voščila

Ponedeljek, 27. 6.
30. akademija Slovenske gimnazije

Torek, 28. 6.
Živeti z naravo – ekskurzija po Gurah s prof. Tatjano Angerer

Papež Janez Pavel II. v Krki

Več kot 2500 predstavnikov sedme sile je akreditiranih ob obisku svetega očeta v Avstriji, javna občila po vsem svetu bodo tako rekoč brez presledka poročala o dogajanju. Tudi v uredništvu Slovenskega radia so kolegi sredi mrzličnih priprav. Zavedajo se, da ne bo lahko, ker v danem trenutku nihče ne more reči, kdaj se bo dejansko končala slovesna božja služba, v kateri bo papež govoril tudi slovensko. Takoj po koncu se bo namreč začela neposredno s Krke slovenska oddaja v živo, s povzetki glavnega dogajanja, s poročilom z Gospe svete, kjer se bodo srečali koroški in slovenski romarji, s komentarji in z odmevi. Zaradi aktualnih razlogov je, razumljivo, oddaja voščil, ki jo je sicer na radiu slišati vsako soboto, prestavljena tokrat na nedeljo, 26. junija.



G. Gemma v „Smrtni grožnji“

Sobota, 25. 6. 1988, TVB A2, 22.15 – Giuliano Gemma (na sliki levo) je najprej zaslovel po svojih nastopih v italijanskih filmih o življenju na divjem zapadu. Po tej fazi se je posvetil predvsem nastopom v takimenovanih političnih thrillerjih. To pa je tudi tematika „Smrtni grožnje“. Gre za premožnega bankirja Maximilliana. Njegov največji dobiček izhaja iz korupcije nekje na Siciliji. Le policijski inšpektor Barresi (G. Gemma) je v stanju, da ga razkrije. Vendar Maximillian skuša tudi njega podkupiti. Barresi navidezno sprejme ponujeno vsoto denarja, obenem hoče razkriti celotno skorupirano organizacijo.

Ti trije

Sreda, 22. 6. 1988, TV LJ2, 20.00 – Dve mladi učiteljici odpreta zasebno šolo za dekleta. Ob njima je mladi zdravnik iz soseske. Kmalu se med njim in eno izmed učiteljic splete ljubezenska vez, domenita se za poroko, vendar hudobna mlada učenka prepričuje zdravnika, da ima razmerje tudi z drugo učiteljico. Vsi trije prizadeti ne morejo verjeti svoji nemoči, da jih takšna laž lahko spravi ob dober glas.

Wetherby

Petek, 24. 6. 1988, TV LJ1, 0.00 – Izredno zapleten film „Wetherby“ zahteva od gledalca posebno pozornost. To velja še zlasti za izredno premišljene časovne preskoke. Prizori brez ostrih rezov prehajajo iz sedanosti v preteklost in spet v sedanost. Zdi se, da je preteklost stalno navzoča v sedanosti. Film razkriva podobo angleškega srednjega razreda in vse, kar se skriva pod površino le-tega.

Oddaja o koroških Slovencih

Petek, 24. 6. 1988, TV A2, 10.00 – V sporedu šolske televizije predstavlja ORF šolski mladini v Avstriji živeče narodne skupnosti. „Minderheiten in Österreich – Manjšine v Avstriji“ se imenuje oddaja, v okviru katere se bodo šolarji tokrat seznanili tudi s koroškimi Slovenci.

Papež na TV Policistki

Nedelja, 26. 6. 1988, TV A1, 20.15 – Komur 64 ur prenosa o papeževem obisku v Avstriji še vedno ne bo zadostovalo, si lahko na televiziji ogleda še film „Zlatarjeva trgovina“. Film je nastal po istoimenskem romanu papeža Karola Wojtyle.

Petek, 24. 6. 1988, TV LJ1, 20.20 – Policijska nanizanka „Cagney in Lacey“ je nastala po uspehu istoimenskega televizijskega filma, vendar se bistveno razlikuje od podobnih serij. Namesto hrabrih moških sta v glavnih vlogah privlačni ženski.

Ob 10. obletnici „Dobroloških novic“

Vabimo na
Jubilejni koncert
35 let ansambla Slavka in Vilka
AVSENIK
v nedeljo, 26. junija 1988, ob 20.30
v dvorani samostana v DOBRLI VASI

Einladung zum
Jubiläumskonzert
35 Jahre Ensemble
AVSENIK
und seine Original Oberkriener
am Sonntag, dem 26. Juni 1988, um 20.30
im STIFTSHOF in EBERNDORF



SŠK Obir se izkazal v karateju

**SLOVENSKI
VESTNIK**

ŠPORT

Karate-sekcija SŠK Obir, ki jo vodi trener Karlo Jurič, obstoja že 3 leta. V nedeljo pa je šest domačinov na mednarodnem turnirju pokazalo, kaj so se naučili.

Predsednik koroške karate-zveze Obwurzer je pohvalil mednarodni turnir karateja, ki ga je v kapelski šoli priredil SŠK Obir. Res je bil dobro organiziran in kvaliteten. Seveda gotovo predvsem po zaslugi izvrstnih športnikov iz Škofje Loke in Kranja, toda tudi domači tekmovalci so pokazali, da se triletno delo že obrestuje. Tako sta Marjan Jelen in Valerij Sitter v svojih skupinah zasedla 6. mesto, kar je v tej hudi mednarodni konkurenci izvrsten rezultat, ženska in moška ekipa pa sta bili tretji. Zmagovalci v vseh skupinah pa so bili gosti iz Slove-

nije: Nufret Alidžanović (Kranj), Primož Nelec (Škofja Loka), Tadej Demšar (Škofja Loka), Stane Nadižar (Kranj), Alenka Šmid (Škofja Loka) ter moška ekipa iz Kranja in ženska ekipa iz Škofje Loke.

V Kapli pa je nastopil tudi Milan Hribernik, ki se bo udeležil svetovnega prvenstva kot član avstrijske reprezentance. Skupno s svojim bratom Mirkom ter Starsserjem in Wassertheurerjem je nastopil v ekipni kategoriji shotokan-karateja. Čeprav sta brata Hribernik zmagala, je ekipa po točkah podlegla Škofji Loki.



Karate-ekipa SŠK Obir (z leve): Franz Schmacher, Valerij Sitter, Marjan Jelen, Karlo Jurič (trener), Jana Jelen, Sandra Kopasich, Renate Nikolič.

Slika: F. Rulitz

Otroci, pozor!

SAK pripravlja tudi moštvo malih fantov. Vsi, ki ste stari 6 let ali več, se lahko prijavijo v našem uredništvu. Treniral vas bo Janko Woschitz, ki je po 18 letih prenehal igrati.

26. 6.: Avstrija proti Koroški

V nedeljo (ob 19. uri) bo v Kamnu v Podjuni prava nogometna poslastica. Moštvo adidasa, ki je skoraj popolnoma identno z avstrijsko reprezentanco, bo nastopilo proti izboru koroških nogometašev, ki igrajo pri raznih avstrijskih klubih. Vsi prisrčno vabljeni!

Borovlje ali Dellach?

Kdo bo dejansko prvak spodnje lige-zahod, ATUS Borovlje ali Dellach? S tem vprašanjem se bo danes, v sredo, ukvarjala Koroška nogometna zveza, ker je predstavnik Dellacha vložil pritožbo proti rezultatu igre Borovlje – Radenthein, ki se je končala z 9 : 2 za domačine. Zastopnik Dellacha Resei pravi, da je bil izid tekme dogovorjen. Tudi sam si je tekmo ogledal in trdi, da ni bila korektna. Dellach čaka na poročilo nadzornika nogometne zveze, hkrati pa za vsak slučaj predlaga, naj bi do športne odločitve prišlo na nevtralnih tleh. Oba imata namreč ob zaključku prvenstva enako število točk. Odločila je le razlika v golih. Dellach in Borovlje naj bi se za naslov prvaka pomerila v odločilni tekmi. Borovljčani so seveda proti taki odločilni

tekmi in tudi zatrjujejo, da izid ni bil dogovorjen. Na vsak način pa sta športnost in nogomet zaradi te razprave utrpela veliko škodo.

V senci tega so tako ostale druge tekme. Naj izpostavimo Globasnico, ki se je z zmago v Podkrnosu (1 : 0) sama rešila izločitvene tekme. Prvak v 1. razredu je Žitara vas, ki je premagala Sinčo vas z 2 : 1, medtem ko je Velikovec igral v Železni Kapli le neodločeno (0 : 0). Samo točka tudi za Selane, ki so dosegli proti predzadnjemu Reichenfelsu le en zadetek. V spodnji ligi-zahod so se Bilčovščani poslovili od prvenstva z rezultatom (1 : 1) v Lendorfu, v spodnji ligi-vzhod, pa je Dobrla vas slavila proti KAC z 2 : 0. Manj uspešen je bil Šmihel, saj je doma podlegel Frantschachu z 2 : 3.

Spodnja liga-vzhod

1. Wietersdorf	26	18	4	4	53:20	40
2. Dobrla vas	26	14	7	5	43:23	35
3. Treibach	26	14	5	7	64:40	33
4. Šentandraž	26	10	11	5	37:27	31
5. St. Leonhard	26	11	9	6	41:32	31
6. ASK Celovec	26	11	9	6	44:37	31
7. Mostič	26	12	7	7	42:37	31
8. Klopinj	26	7	13	6	25:30	27
9. Ruda	26	6	12	8	34:36	24
10. Šmihel	26	6	8	12	30:49	20
11. ASV Celovec	26	5	9	12	23:38	19
12. SCA Sentvid	26	6	6	14	39:46	18
13. Frantschach	26	3	7	16	23:54	13
14. KAC Celovec	26	2	7	17	19:48	11

Spodnja liga-zahod

1. Borovlje	26	16	6	4	57:26	38
2. Dellach	26	14	10	2	52:21	38
3. ASV Lienz	26	12	7	7	38:39	31
4. Radenthein	26	12	5	9	51:45	29
5. Šentjakob	26	11	7	8	37:35	29
6. Rožek	26	10	7	9	41:40	27
7. Weißenstein	26	8	10	8	35:25	26
8. Lendorf	26	9	6	11	38:37	24
9. Baško jezero	26	9	6	11	33:32	24
10. Treffen	26	8	8	10	34:43	24
11. Bilčovs	26	7	8	11	35:46	22
12. Brnca	26	5	10	11	28:37	20
13. Obermillstatt	26	3	10	13	30:50	16
14. Tristach	26	5	6	15	27:60	16

1. razred D

1. Žitara vas	6	16	7	3	41:15	39
2. Zrelec	26	15	8	3	68:19	38
3. Velikovec	26	16	5	5	47:28	37
4. Sele	26	11	9	6	33:34	31
5. Šentpavel	26	10	4	12	44:48	24
6. Galicija	26	9	6	11	25:29	24
7. Grebinj	26	8	7	11	36:38	23
8. Podkrnos	26	6	11	9	25:34	23
9. Metlova	26	9	5	12	31:41	23
10. Sinča vas	26	9	4	13	33:35	22
11. Globasnica	26	8	6	12	38:43	22
12. Železna Kapla	26	9	4	13	32:41	22
13. Reichenfels	26	9	3	14	37:50	21
14. St. Stefan	26	4	7	15	28:63	15

ŠAHOVSKA RUBRIKA

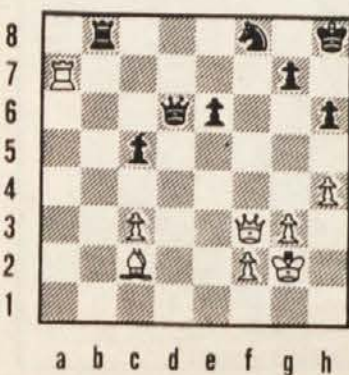
Silvo Kovač

KASPAROV – KARPOV
Amsterdam 1988

Na četverboju velebojs-trov, ki je meseca maja potekal v Amsterdamu, je prepričljivo zmagal svetovni šahovski prvak Garij Kasparov. Kar za 2,5 točke je prehitel Karpova, ki ga je v dvoboju štirih partij premagal z rezultatom 3 : 1. S tretjeuvrščnim Timmanom je Kasparov zmagal 2,5 : 1,5, domačina Van der Wiela pa je premagal s 3,5 : 0,5. Ljubitelji šaha so pritegnile partije med svetovnim pravakom in izzivalcem Karpovom. Analizatorji so četrto partijo četverboja primerjali z zadnjo 24. partijo dvoboja Kasparov – Karpov. Medtem ko je v drugi partiji Kasparov v otvoritvi Caro-Kann žrtvoval kot beli v srednji igri kar dve lahki figuri in bil na robu poraza. Toda Karpov v časovni stiski ni našel najboljših potez in v nejasni poziciji je

prekoračil čas za razmišljanje. V nadaljevanju si oglejmo zaljučni del 4. partije Kasparov – Karpov, ki je nastala po 40. potezi belega. (Glej diagram!) Bele figure so bolj aktivne in nevarno ogrožajo položaj črnega kralja. V partiji je sledilo: 40...De5 41.Tf7 Sh7 42.Dg4 Kg8 43.Te7 Sf8 44.Df3 c4? 45.Le4 Kh8 Karpov ponavlja poteze s kraljem in skakačem, medtem pa Kasparov nadaljuje s pritiskom svojih figur na kraljevo krilo in črna kmeta na poljih c4 in e6.

46.Lc6 Sh7 47.Df7 Sf8 48.Te8 Te8: 49.Le8: Tudi po zamenjavi trdnjave na osmi vrsti je položaj črnega še naprej kritičen. 49...Sh7 50.Ld7 Sf6 51.Le6: h5 52.Lc4: Kasparov je osvojil kmeta na polju e6 in c4 ter bo v nadaljevanju poizkušal uveljaviti materialno prednost. 52...De4 53.Kh2 Kh7 Za belega ni nevaren šah s skakačem 53...Sg4, ker se beli kralj opo 54.Kgl Del 55.Kg2 De4 56.Dfe uspešno odbrani. 54.De6 Df3 55.Del Sg4 56.Kgl De6 57.Ld3 Kasparov je odločilno prednost priigral prav na beli diagonali bl – h7. 57...g6 58.De7 Kh6 59.Le4 Db6 Črna dama mora ostati na šesti vrsti in varovati črnega kralja. 60.Df8 Kh7 61.Df7 Kh6 62.c4 Da6 Na 62...Sf2: sledi: 63.c5! in zaradi mata na polju g6 črni izgubi figuro. 63.c5! Beli kmet nezadržano napreduje na šesto vrsto in zato se je Karpov vdal!



Marko Wieser v bolnici

Nogometaš SAK Marko Wieser si je nartgal kito in dobil mavec. Zdaj leži v bolnici in čaka na odpust. Najbolj razveselil se je obiska sekcjskega vodje Waldhauserja in novinarja Slovenskega vestnika.

Slika: Mohar

Evropsko prvenstvo

Rezultati evropskega nogometnega prvenstva: ZRN – Danska 2:0, Italija – Španija 1:0, Anglija – Nizozemska 1:3, Irska – SZ 1:1, ZRN – Španija 2:0, Italija – Danska 2:0, Anglija – SZ 1:3, Irska – Nizozemska 0:1. V polfinalu igrajo: ZRN – Nizozemska ter SZ – Italija.

TERMINI

NOGOMET

Nedelja, 26. 6. 1988: Avstrija – Koroška (Kamen, 19).

RAZNO

Sobota, 25. 6. 1988: Sportna noč SŠK Obir v Železni Kapli (pri Brunnerju, 20).